

Leidenschaft

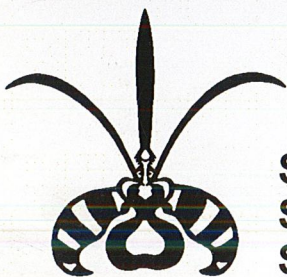
Passione

Passion

Orchidee



www.orchideen.ch



**SCHWEIZERISCHE ORCHIDEEN-GESELLSCHAFT
SOCIETE SUISSE D'ORCHIDOPHILIE
SOCIETÀ SVIZZERA DI ORCHIDOFILIA**

TOGA – Taiwan International Orchid Show 7-16.03.2009

Ein SOG-Stand an der TOGA-Ausstellung

Die Taiwan Orchid Grower Association (TOGA) organisiert jährlich eine internationale Orchideenausstellung, die zu den weltweit grössten und interessantesten zählt. Im Februar dieses Jahres wurde die SOG angefragt, ob auch wir Interesse hätten, einen Stand zu präsentieren? Weil sich zu dieser Zeit unsere zwei SOG-Mitglieder Frau Yen-lin Hung und Walter Tresch in Taiwan aufhielten, konnte Frau Hung vor Ort einen Ausstellungsstand für die SOG organisieren.

Somit waren wir an der „Taiwan International Orchid Show 2009“, vertreten. Und unser Stand wurde prämiert, was uns natürlich gefreut hat.

Yen-lin Hung und Walter Tresch aus Udligenswil /LU

Un stand de la SSO à l'exposition de la TOGA.

L'association des orchidophiles taiwanais (TOGA) organise annuellement une exposition internationale d'orchidées qui fait partie des plus réputées mondialement. On nous a demandé en février dernier si nous étions nous aussi intéressée d'y tenir un stand. Comme à cette période deux de nos membres, Madame Yen-lin Hung et Monsieur Walter Tresch, étaient à Taïwan, Madame Hung a pu organiser sur place le stand de la SSO.

C'est ainsi que nous avons pu être représentés à l'exposition „Taiwan International Orchid Show 2009“. Notre stand a par ailleurs été primé, ce qui nous a tout naturellement réjoui.

Yen-lin Hung et Walter Tresch de Udligenswil /LU

Uno stand espositivo presso la TOGA a Taiwan

La TOGA – Taiwan Orchid Grower Association organizza annualmente una mostra internazionale, la quale a livello mondiale, è una tra le più grandi. Nel mese di febbraio è pervenuta alla SSO la richiesta, se non ci fosse interesse da parte della Svizzera di presenziare con uno stand espositivo. Essendo che proprio in quel periodo due nostri soci, la signora Yen-lin Hung e il signor Walter Tresch, si trovavano in Taiwan, la signora Hung ha potuto allestire per noi uno stand espositivo.

Grazie a questo abbiamo potuto presenziare al „Taiwan international Orchid Show 2009“. Inoltre il nostro stand è stato premiato, ciò che ci ha resi veramente orgogliosi.

Yen-lin Hung e Walter Tresch da Udligenswil /LU



Ausstellungsstand / Stand expo / Stand espositivo



Ausstellungsstand mit Auszeichnungen / Stand avec distinctions / Stand con premiazioni

Das Resultat, wie man dies von den Fotos entnehmen kann, ist ausgezeichnet und ich möchte im Namen der SOG Yen-lin Hung und Walter Tresch ganz herzlich für dieses grosse Engagement und Unterstützung danken.
Cristina Maeder

Comme nous pouvons le voir sur les photos, le résultat est excellent et je souhaiterais, au nom de la SSO, remercier chaleureusement Yen-lin Hung et Walter Tresch pour leur engagement et leur appui.
Cristina Maeder

Come si può constatare dalle foto qui sopra, il tutto fatto con grande gusto e di eccezionale qualità. A nome della SSO un grazie di cuore alla signora Yen-lin Hung e al signor Walter Tresch per questo grande ingaggio e sostegno.
Cristina Maeder





ERSTE ZUSAMMENKUNFT
 der schweizerischen MITGLIEDER
 der DOG
 am 15. Februar 1957 abends 8 Uhr
 im RESTAURANT "DUPONT"
 ZÜRICH

Bruno Schneider, Aarau
 Frau Blanche Kogg, Zürich
 Frau Wehrli - Weichmann, Winterthur
 Walter Vogt, Winterthur
 C. W. Kern, Luzern
 R. Meynert, Luzern
 W. Schaeppi, Basel
 A. Wagner, Zürich
 Wignathaus Erlenbach
 Boingiger, Erlenbach
 Dr. H. Hennike, Thurgau
 Lutz von Götzen
 P. Ullgel, Göttingen
 E. Schelling, Zürich
 C. Baum
 H. Schindler
 A. Klein

P. Kern, Luzern
 M. Gross - Baum
 P. Gross - Baum
 A. Hagen
 M. H. Hagen, Winterthur
 Ernst Lehmann, Winterthur
 A. Rordorf
 M. H. Hagen
 Kaufmann, Zürich
 Erika Weichmann, Winterthur
 C. P. Baumann

Protokoll der ersten Versammlung der Gründungsmitglieder aus dem Jahr 1957.

Fünf Namen aus dieser Liste gehören nach mehr als einem halben Jahrhundert noch immer aktiven Mitgliedern. Diese Personen wurden an der letzten Generalversammlung mit einer Urkunde und einer goldenen SOG Anstecknadel geehrt.



Expo.●
Internationale

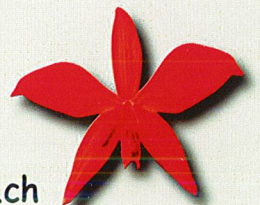
Orchidées

Patinoire d'Yverdon-les-Bains

750^e Anniversaire de la ville neuve d'Yverdon-les-Bains

29 avril au 2 mai 2010

ventes & animations



Leidenschaft

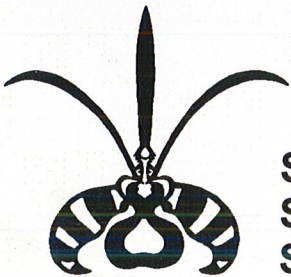
Passione

Passion

Orchidee



www.orchideen.ch



**SCHWEIZERISCHE ORCHIDEEN-GESELLSCHAFT
SOCIETE SUISSE D'ORCHIDOPHILIE
SOCIETÀ SVIZZERA DI ORCHIDOFILIA**



Regionalvereine / Groupes régionaux / Gruppi regionali



ATO (Amici Ticinesi delle orchidee)

www.ticino-orchidee.ch

Presidente Claudia Le Rose, Via Svena 16, CH-6990 Cassina d'Agno

Tel.: +41 (0)91 605 49 01

e-Mail: claudialerose@ticino.com

Programma 2° semestre 2009

Ritrovo, se non fuori programma, presso la sala riunione al TCS di Rivera alle ore 20.00

31 agosto	Presentazione di Ernst Gunzenhauser, Paphiopedilum
28 settembre	da decidere
26 ottobre	Serata sulla coltivazione di orchidee, referente Giancarlo Pozzi, orchideria di Morosolo
30 novembre	Fascino delle orchidee, filmato
13 dicembre	Cena di Natale con lotteria, informazioni seguono

Per eventuali informazioni o chiarimenti chiamare Claudia o Cristina



Baselbieter Orchideenfreunde

Präsident: Lutz Krüger, Gaispelweg 25, CH-4312 Magden

Tel.: +41 (0)61 841 26 29

e-Mail: lukruegr@bluewin.ch

Programm 2. Halbjahr 2009

Treffpunkt: Restaurant zur Stadtmühle, Mühlegasse 22, 4410 Liestal.

Beginn: 20.00 Uhr, jeden 2. Donnerstag des Monats. Gäste willkommen!

Anfragen bitte an Tel. 061 841 26 29 oder 061 961 09 21.

Juli und August	Sommerferien
10. September	Referent Herr Albert Suter, Muri AG: „Orchideenkultur auf der Fensterbank“, Seminarvortrag.
08. Oktober	Referent Herr J.-P. Brütsch, Allschwil: „Orchideen in Griechenland“, Diavortrag.
12. November	Referent Herr Thomas Karrer, Küsnacht ZH: „Miniaturorchideen in Kultur“, Diavortrag
10. Dezember	Jahresschlussessen.



Regionalvereine / Groupes régionaux / Gruppi regionali



Groupe de Romandie

www.orchideesromandes.ch

Présidente: Viviane Parrat, Rue des Bouleaux 8, CH-1400 Yverdon-les-Bains

Tel.: +41 (0)24 425 40 20

Mobil: +41 (0)79 402 05 02

e-Mail: vivi_aloha@hotmail.ch, viviane.parrat@bluewin.ch

Programme 2009

Nouveau jour des reunions: chaque dernier jeudi du mois

Heure: 19H45

Lieu: centre des congres et restaurant la longeraie, Av. de Longeraie, 1110 Morges

27 août	Faune et Flore du Costa Rica, M. Zürcher Hans
24-27 septembre	Congrès Europeèn à Dresden, Allemagne
1 octobre	Orchidées d'Australie, M. Pierre-André Kuenzi
10 octobre	Entretien du Bois Guillot à l'Arboretum d'Aubonne, Aubonne
29 octobre	Les paphiopedilums, M. Falcinelli Alberto
28 novembre	Assemblée Générale, repas de Noël et tombola, La longeraie à Morges



IGO – Interessengemeinschaft für die Orchidee Berner Oberland

Präsidentin: Dora Gerhard, Ennetloui 87, CH-6083 Hasliberg-Hohfluh

Tel.: +41 (0)33 971 23 88

Programm 2. Halbjahr 2009

Unsere Monatsversammlungen finden jeden dritten Montag in der Burgerstube des Lötschbergzentrums, Spiez statt. Beginn: 19.30 Uhr

12. Juli	Sommerwanderung
7. August	Abendessen und gemütliches Zusammensein
17. August	Herr Thomas Egger: Orchideen-Streifzug durch Kolumbien
21. September	Herr Stefan Schwegler: Flora von Teneriffa
19. Oktober	Herr Roland Schettler: Bulbophyllen
16. November	Herr Martin Wey: Rumänische Klöster
11. Dezember	Weihnachtsessen

Programmänderungen vorbehalten.



Regionalvereine / Groupes régionaux / Gruppi regionali



ORB (Orchideenclub Regio Basiliensis)

www.orchideenbasel.ch

Präsidentin: Sonja Cantaluppi, Im Guntengarten 13, CH-4107 Ettingen

Tel.: +41 (0)61 721 10 75 / +41 (0)79 238 40 77

e-Mail: s.cantaluppi@jcssoftware.ch

Programm 2. Halbjahr 2009

Treffpunkt: Kloster Dornach, Amthausstrasse 7, CH-4143 Dornach, www.klosterdornach.ch

Beginn: 20.00 Uhr, jeden letzten Dienstag des Monats

- | | |
|---------------|--|
| 29. September | Farne , Herr Bruno Jenny, Ebikon |
| 27. Oktober | Orchideenblüten ohne Lupe , Herr Christian Schleuniger, Basel |
| 24. November | Pflanzenversteigerung |
| 11. Dezember | Weihnachtsessen , Separate Einladung |

Programmänderungen bleiben vorbehalten



Orchideenfreunde Zentralschweiz

www.ofz.ch

Präsidentin: Anita Pilger, Unterdorfstrasse 5, CH-6232 Geuensee

Tel.: +41 (0)41 921 76 43

e-Mail: info@ofz.ch

Programm 2. Halbjahr 2009

Treffpunkt: Konferenz und Kongress-Center Gersag, Rüeggisingerstr. 20a, CH-6020 Emmenbrücke LU,

Tel. 041 267 0808, Fax 041 267 08 00, Internet: www.gersag.ch,

Zeit: 19:30 Uhr, jeden 1. Montag des Monats

- | | |
|-------------------|---|
| 11.-13. Juni | Vereinsausflug über Fronleichnam |
| 06. Juli | Luzerner Garten "Umtopfen" |
| August | Sommerferien |
| 28.-30. August | 14. Orchideentage im Luzerner Garten |
| 07. September | Peter Schardt "Homage" |
| 12. September | SOG Börse in Aarau |
| 24.-27. September | EOC in Dresden "Reisemöglichkeit mit SOG ab 22. September.
Infos bei Verena Fischer SOG" |
| 05. Oktober | Günter Kapalle |
| 02. November | Peter Schardt "Malediven oder Sri Lanka" |
| 07. Dezember | Chlaushöck mit Orchideenlotto (ohne Essen) |



Regionalvereine / Groupes régionaux / Gruppi regionali



Orchideenverein Mittelland

Präsident: René Waldner, Alte Zofingerstrasse 47, CH-4663 Aarburg
Tel.: +41 (0)62 791 55 32
e-Mail: mr.waldner@bluewin.ch

Programm 2. Halbjahr 2009

Treffpunkt: Hotel Sonne, Hauptstrasse 18, CH-5702 Niederlenz,
Zeit: 20:00 Uhr, jeden 3. Dienstag des Monats.

Juli/August	keine Anlässe - Evtl. Sommerausflug
15. September	Phalaenopsis-Naturformen / Herr Thorsten Stute
20. Oktober	Everglades / Herr Thomas Schaub
17. November	Kleine Orchideen ganz gross / Herr Pavel Andel
4. Dezember	Chlauchock



Ostschweizer Orchideenfreunde

Präsident: Wolfgang Kessler, Parkstrasse 14, CH-9450 Altstätten
Tel.: +41 (0)71 755 16 57
Fax: +41 (0)71 755 23 57
e-Mail: wkessler@gmx.ch

Programm 2. Halbjahr 2009

Treffpunkt: Vortragsraum Botanischer Garten, St. Gallen
Zeit: 19:30 Uhr, jeden 3. Freitag des Monats. **Ausnahmen:** Juni.

28. August	Grillabend im Erlebniszoo Rheintal, Eichberg Separate Einladung
25. September	Brasilien – neue Gegenden, neue Eindrücke Dora Gerhard, Hasliberg
9. Oktober	Miniaturorchideen, Artenvielfalt auf kleinstem Raum Regine Hildebrand, Ulm
20. November	Pflanzenbörse Diskussion: Probleme mit Orchideen
19. Dezember	Weihnachtsessen Separate Einladung



Regionalvereine / Groupes régionaux / Gruppi regionali



Regionalverein Bern

Präsident: Thomas Egger, Aux Vieux Saules, CH-1295 Tannay
Tel.: +41 (0) 22 776 33 43
e-Mail: tegger@infomaniak.ch

Programm 2. Halbjahr 2009

Treffpunkt: Restaurant Egghölzli, Weltpoststrasse 18, CH-3015 Bern,
Zeit: Stammtisch 18:00 Uhr, Vorträge 19:30 Uhr, jeden 1. Dienstag des Monats.

- | | |
|---------------|---|
| 04. August | „Dendrobium“
Dia-Vortrag von Herrn Roland Schettler, Halver |
| 01. September | „Orchideenparadies in Kolumbien“
Dia-Vortrag von Herrn Thomas Egger, Tannay |
| 06. Oktober | „Auf Orchideensuche in der Heimat des Panda“
Dia-Vortrag von Herrn Dr. Wolfgang Rysy, Erlangen |
| 03. November | „Tasmanien“
Dia-Vortrag von Herrn Dr. Alexander Kocyan, Zürich |
| 10. Dezember | 18.00 Uhr - Weihnachtsessen mit Lotto |

Programmänderungen bleiben vorbehalten



Regionalverein Zürich

www.orchideenverein-zurich.ch
Präsident: Thomas Karrer, Weinmangasse 65, 8700 Küsnacht
Tel. P: 044 912 03 63
e-Mail: tomcat_thom@bluewin.ch

Programm 2. Halbjahr 2009

Treffpunkt: in der Stadtgärtnerei Zürich, CH-8045 Zürich
Zeit: 19:30 Uhr, jeden 1. Dienstag des Monats

- | | |
|--------------|--|
| Juli/August | Sommerpause |
| 1. September | Erfahrungsaustausch Prahlen und Jammern erlaubt,
Podiumsgespräch und Diskussionsrunde |
| 5. Oktober | Auf Orchideensuche in der Heimat des Panda / Herr Dr. Wolfgang Rysy |
| 3. November | Mitgliederversammlung |
| 1. Dezember | Chlausabend |



Höchste Sorgfalt ist geboten

Mit dem einzigartigen Geschmack zählt die Vanille zu den meistgeschätzten Aromen. Der Weg von der Blüte bis zur köstlichen Eiscrèmekugel ist lang.

Die Vanille ist ein Orchideengewächs und wird hauptsächlich in Madagaskar, auf den Komoren und in La Réunion angebaut. Die drei Inseln stellen 1200 Tonnen – das sind 75% der gesamten Weltproduktion – her, die Hälfte davon wird allein in Europa konsumiert. Die Lianenpflanze, übrigens kein Parasit, rankt sich an den Bäumen in Tropenwäldern oder an den in Reih und Glied stehenden Stangen auf den Plantagen empor. Sie benötigt für ihr Wachstum ein heissfeuchtes Klima, Temperaturen zwischen 20 und 30 Grad, mindestens 2000 mm Niederschläge pro Jahr und mässige Besonnung.

Die Blütezeit dauert von Oktober bis November, wobei jede Blüte, die sich nur während etwa 10 Stunden voll öffnet, manuell befruchtet werden muss. Rein zufällig hatte ein schwarzer Sklave aus La Réunion eine Methode gefunden, dank der die Pflanze ihre Früchte entwickeln kann. Die Orchidee „*Vanilla planifolia*“ stammt aus Mexico und wurde von den spanischen Eroberern mitgebracht und in der Folge während der Kolonialzeit an zahlreichen Orten in der südlichen Hemisphäre eingeführt. Ausser in ihrem Herkunftsland entwickelt die Pflanze keine natürlichen Schoten, da eine, ausschliesslich in Zentralamerika beheimatete Biene fehlt, welche die Befruchtung vornehmen kann. Bereits damals war die Nachfrage nach Vanille gross. Ihr hochgeschätztes Aroma parfümierte die Schokolade, die an den Höfen Europas gekostet wurde.

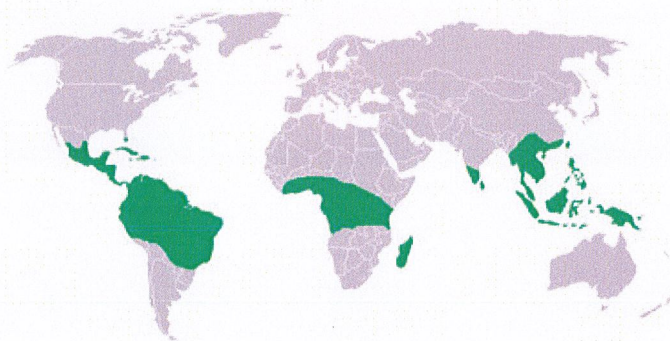
Bereits nach sechs Wochen hat die Frucht ihre endgültige Grösse erreicht, gepflückt wird sie aber erst neun Monate später. Ungefähr im Juli können sie geerntet werden. Um die endgültige Reife künstlich zu erzeugen, werden sie anschliessend drei Minuten lang in heisses Wasser getaucht. Darauf werden sie während 24 Stunden in Kisten, welche mit Wolle ausgelegt sind, zwischengelagert, damit sie ihre Flüssigkeit abgeben können. Bei diesem Arbeitsgang setzt zudem eine Reaktion ein, durch die sich die Vanilleschoten schwarz färben. Das Geheimnis des grossartigen Aromas liegt jedoch im nachfolgenden Trocknungsprozess. Die bereits vorgetrockneten Schoten werden während einer Woche für täglich drei Stunden in einen 65 Grad heissen Ofen und dann für drei Stunden an die Mittagssonne gelegt. Danach werden sie in Kisten verschlossen, damit sie nun beim einsetzenden „Schwitzprozess“ ihr grösstmögliches Aroma entfalten können. Zur Herstellung von einem einzigen Kilogramm handelsfertiger Vanille sind 4 Kilo grüner Vanille notwendig.

Der vorletzte Arbeitsgang ist das Sortieren und das Hin- und Herrollen der einzelnen Schoten zwischen den Fingern, um die Samenmenge im Innern der Schote zu überprüfen. Die Samen enthalten übrigens das Vanillin, der Grundstoff des Aromas, und machen nur zwei Prozent des Gesamtgewichts einer Schote aus. Zum Schluss werden die Schoten in Behälter zu 250 Gramm verpackt und sind endlich bereit für den Versand.



Anbauggebiete der Vanille

Vanilla ist die einzige Orchideengattung von ökonomischer Bedeutung. Das Verbreitungsgebiet der Gattung sind die tropischen und subtropischen Gebiete verschiedener Kontinente. Der bekannteste und wirtschaftlich bedeutendste Vertreter ist die Gewürzvanille. (*Vanilla planifolia*)



Vanilla planifolia wird als Gewürzpflanze weithin kultiviert. Sie ist ursprünglich beheimatet in den amerikanischen Tropen, wo sie als Kletterpflanze in



feuchten Wäldern bis zu Höhenlagen von 600 Metern vorkommt. Die in Trauben stehenden Orchideenblüten können unter natürlichen Bedingungen nur von einem einzigen Insekt bestäubt werden. In Kultur werden die Vanilleblüten deshalb meistens von Hand bestäubt. Nach der Bestäubung wächst der Fruchtknoten zu 16-20 cm langen Kapseln aus. Diese werden vor der Reife geerntet und einer Fermentation unterworfen. Aus den fermentierten Kapseln, Vanilleschoten genannt, wird das Gewürz Vanillin gewonnen. Hauptanbaugebiet und Produzent der Vanilleschoten sind heute Madagaskar, La Réunion, die Komoren- und Seychellen-Inseln.

Text und Foto:
Oswald Schöni

Einschreibebrief aus Papeete (Tahiti) mit Vanille-Blüten und grünen Schoten (Samenkapseln)



Roland Mettler
Freilandorchideen
Hauptstrasse 2
8489 Wildberg
Tel. Abends 052 385 42 74
Natel: 079 541 91 94
Besuche bitte im voraus anmelden.

Gewächshäuser für jedes Budget

Grösste Auswahl
Gewächshäuser
Gartenhäuser
Autounterstände

- Individuelle Ausführung nach Ihren Wünschen.
- Besuchen Sie unsere permanent geöffneten Ausstellungen.
- Verlangen Sie unsere Prospekte – wir beraten Sie gerne.

Botongaragen
Metallgaragen
Garagentore
Industrietore
Torantriebe

uninorm
UNINORM Technic AG
5623 Boswil, Wohlerstrasse 2 056 666 01 11
9532 Rickenbach b. Wil, Stelzstr. 5 071 925 22 44
1033 Cheseaux, ch. du Châtelard 1 021 731 03 70

www.uninorm.ch



Porroglossum

In dieser Ausgabe möchte ich eine ganz spezielle Gattung aus der Gruppe der *Pleurothalliden* vorstellen. Die meisten Arten dieser Gattung sind klein im Wuchs (4-10cm Blattlänge) und haben eine einzelne ca. 1-3cm grosse Blüte auf einem relativ langen Stiel. Es gibt Arten die eine aufrechte, andere eine erst hängende, dann aber im Bogen wieder aufgerichtete Infloreszenz. Es hat sich aber gezeigt, wenn man eine Art mit aufrechten Blütenstielen aufgebunden kultiviert, gehen die Rispen in alle Richtungen. Man sollte die Rispe auf keinen Fall übereilig abschneiden wenn die Blüte vorbei ist, denn viele Arten bilden mehrere Blüten hintereinander auf der selben Infloreszenz.

Das ganz Spezielle an dieser Gattung ist aber, dass die Blüten "zuzuschnappen". Das heisst, dass die Lippe bei

Reiz nach oben klappt, um das Insekt (den potenziellen Bestäuber) an die Geschlechtsorgane der Blüte zu drücken. Ich kenne nur noch eine andere Gattung die diesen Mechanismus besitzt (*Acostaea*, eine andere Gattung der *Pleurothallis*-Verwandtschaft mit nur ca. 6mm kleinen Blüten). Dieser Mechanismus funktioniert mehrmals. Nach einiger Zeit öffnet sich die Blüte wieder, um für das Nächste Insekt bereit zu sein.

Die meisten Arten schliessen die Blüte auch über Nacht. Dieses Zuzuschnappen kann man auch künstlich auslösen indem man mit einem kleinen Gegenstand im innern der Blüte herumstochert. Bei einigen Arten hat sich dies als sehr einfach erwiesen, welches bei anderen ein Ding der Unmöglichkeit zu sein scheint, speziell wenn man es Freunden vorführen möchte.



Porroglossum meridionale



In der Kultur sind sie im allgemeinen nicht sehr schwierig. Die Temperatur sollte im kühlen bis temperierten Bereich liegen. Einzelne Arten vertragen es auch etwas wärmer. Wie bei den meisten *Pleurothalliden* sollten die Wurzeln nie vollständig austrocknen. Regelmässiges Besprühen fördert das Wohlbefinden der Pflanzen. Die Blüte sollte allerdings nicht zu lange nass bleiben, da sich sonst gerne schwarze Flecken darauf bilden. Ich kultiviere die meisten meiner Pflanzen aufgebunden. Kleine Tontöpfe haben sich auch Bewährt. Einmal wöchentlich gebe ich Dünger (ca. 0.5 EC). Die meisten Arten gedeihen so sehr gut, nur einzelne Arten bereiten mir Probleme.

Prgm. muscosum ist eine der Arten mit den grössten Blüten und nebenbei eine der wüchsigsten Arten. Sie blüht bei mir allerdings nur einmal im Jahr. Dagegen ist *Prgm. nutibara* fast ein Dauerblüher. Mit ihren langen bogenartigen Rispen blüht sie etwa 2/3 des Jahres. Auch *Prgm. amethystinum* gehört zu den sehr fleissigen Blühern. Ich habe auch eine Kreuzung von *Prgm. muscosum* und *Prgm. nutibara* gemacht. Allerdings habe ich es verpasst die Kapsel zu ernten, was zur Folge hatte, dass sie sich selbst aussäte und auf einem Farnblock mit einer *Masdevallia* keimte. In der Zwischenzeit hat sie schon geblüht und sich auch als Dauerblüher herausgestellt. Sie hat von beiden Eltern etwas, wobei *Prgm. nutibara* eindeutig dominanter ist.

Leidenschaft Passion Orchidee



Porroglossum nutibara



Porroglossum muscosum



*Porroglossum muscosum x
Porroglossum nutibara*

So spannend es ist zu schauen was bei einer Kreuzung entsteht, sind es für mich die Naturformen die den eigentlichen Reiz ausmachen.

Porroglossum ist für mich eine Gattung, die es auf jeden Fall Wert ist genauer anzuschauen und in eine Sammlung aufzunehmen.

Text und Fotos:
Thomas Karrer



Porroglossum amethystinum



15. Europäischer Orchideen-Kongress
15ème Congrès Européenne des Orchidées
15imo Congresso Europeo delle Orchidee
24.9. – 27.9.2009
Messe / Foire / Fiera Dresden



Kauf von Orchideen für die Fensterbank

Durch die Kulturbedingungen auf der Fensterbank (z.B. meist zu wenig Luftfeuchtigkeit) ist die Auswahl der Pflanzen eingeschränkt.

Als "Fensterbänkler" sollte man nie Pflanzen kaufen, nur weil einem die Blüten so gut gefallen!!!

Es ist absolut notwendig, vorher zu wissen bzw. abzuklären, ob man die Pflanze unter den gegebenen Bedingungen überhaupt halten kann. Der Verkäufer bestätigt dies gerne einmal (zu schnell), da er ja etwas verkaufen will. Am Ende dieses Artikels befindet sich eine Aufstellung von möglichen Gattungen und Hybriden, welche erste Anhaltspunkte geben kann.

Kauft man Pflanzen, welche die Bedingungen des eigenen Standorts nicht ertragen, sind sie einem mehr oder weniger raschen Tod geweiht. Man hat schlussendlich auch wenig Freude an einer derartigen Pflanze, da sie kaum mehr zur Blüte kommt, bald nicht mehr schön aussieht und anfällig für Schädlinge wird.

Solange man noch wenig Erfahrung in der Haltung und Pflege von Orchideen hat, ist es auch nicht empfehlenswert, speziell teure Pflanzen zu kaufen, da das Risiko eines Verlusts noch zu gross ist.

Alle Pflanzen, welche man kauft, müssen sich zuerst an den neuen Standort gewöhnen. Bei grösseren Unterschieden zwischen dem alten und neuen Standort (z.B. Treibhaus zu Fensterbank), hat die Pflanze auch mehr Probleme mit der Umstellung. Die verschiedenen Orchideengattungen und sogar verschiedene Arten innerhalb einer Gattung reagieren dabei unterschiedlich stark auf solche Umstellungen.

Hinweise für die Umstellung von Neuzugängen

Zu diesem Thema gibt es sehr unterschiedliche Meinungen, welche zwischen den Extremen "Alle Pflanzen sofort umtopfen" bis "Pflanzen so lange wie möglich im Originalzustand belassen" liegen. Ich möchte dazu nachfolgend etwas differenziertere Empfehlungen abgeben.

Pflanzen aus Grossgärtnereien

In Grossgärtnereien werden die Pflanzen unter möglichst optimalen Bedingungen, mit möglichst geringem Personalaufwand und möglichst schnell zu einer blühfähigen Grösse herangezogen. Dies hat zur Folge, dass die Pflanzen meist in einem Substrat stehen, welches für die Pflege auf der Fensterbank ungeeignet ist, und dass die Pflanzen beim Standortwechsel grössere Änderungen in den Umgebungsbedingungen zu verkraften haben.

Dazu kommt erschwerend, dass man derartige Pflanzen meist bei Grossverteilern kauft, wo sie während der Zeit, in der sie in dem Geschäft stehen, meist (viel) zu nass gehalten werden, so dass die Wurzeln oft schon geschädigt sind. Pflanzen die bereits fast aus dem Topf fallen (keine gesunden Wurzeln mehr) oder Pflanzen

welche bereits Fäulniserscheinungen zeigen, sollte man ohnehin nicht kaufen.

Pflanzt man eine derartige Pflanze nach dem Kauf gerade um, besteht die Gefahr, dass sie durch den Schock der Umstellung (neuer Standort + Umtopfen) im Wachstum stark zurückgeworfen wird oder gar stirbt. Lässt man sie im Originalsubstrat und giesst normal weiter besteht die Gefahr, dass einem die Pflanze durch Fäulnis zu Grunde geht.

Ich empfehle daher folgendes Vorgehen:

Nach einer Kontrolle auf Schädlinge wird die Pflanze an ihren zukünftigen Standort gestellt und nicht mehr gegossen, bis das Substrat abgetrocknet ist. Danach wird im normalen Giessrhythmus gegossen aber nur soviel, dass die Pflanze bis zum nächsten Giessen sicher wieder abgetrocknet ist. Lieber zu wenig als zu viel; wenig Wasser fördert die Bildung neuer Wurzeln. Zur Unterstützung der Umstellung kann man die Pflanze morgens leicht besprühen, so dass das Laub feucht (aber nicht tropfnass!) ist. Dies hilft vor allem Pflanzen welche keine oder zu wenige gesunde Wurzeln haben.

Stellt man an der Pflanze Fäulniszeichen fest, wird sofort umgetopft und alle Fäulnisstellen gründlich entfernt.

Sieht man, dass die Pflanze neues Wachstum zeigt und neue Wurzeln bildet, ist ein günstiger Zeitpunkt für das Umtopfen gekommen.

Pflanzen von Kleinbetrieben/Privaten

Je nach Herkunft der Pflanze, sind diese in einem sehr unterschiedlichen Zustand. Den Pflanzen ist aber gemeinsam, dass sie nicht unter derart stark optimierten Bedingungen gehalten wurden, wie die Pflanzen in den Grossgärtnereien, so dass die Umstellung durch den Standortwechsel meist nicht so gravierend ist. Meist stehen die Pflanzen auch in einem für die Fensterbankkultur besser geeigneten Substrat.

Für diese Pflanzen empfehle ich folgendes Vorgehen:

Ist das Substrat zersetzt, zu dicht, verkalkt, mit Moos bewachsen oder hat man eine Pflanze "geerbt", welche sich in einem schlechten Zustand befindet, topft man sie besser gleich um.

Machen das Substrat und die Pflanze einen gesunden Eindruck, kann man die Pflanze, nach einer Kontrolle auf Schädlinge, an ihren zukünftigen Standort stellen und normal pflegen. Zeigt die Pflanze nach einiger Zeit doch Probleme oder bleibt das Substrat bei der eigenen Giessmethode zu lange nass, sollte man die Pflanze bei nächster Gelegenheit umtopfen.

Auf einer nach Westen gerichteten Fensterbank eines bewohnten Raumes, in welchem die Luft im Winter durch einen Luftbefeuchter auf einen, für den Menschen behaglichen Wert, zwischen 50 % und 60 % befeuchtet und das Klima für die Orchideen durch Wasserschale



unter den Pflanzen verbessert wird, können nach meinen bisherigen Erfahrungen die nachfolgend aufgeführten Orchideengattungen und Hybriden gepflegt werden.

Ascocenda

Ascocentrum (z.B. *miniatum*) bei genügend Licht

Cattleya (z.B. *bowringiana*)

wärmeliebende *Dendrobien* (z.B. *bigibbum*, *pierardii*)

Doritaenopsis (z.B. Queen Beer, Bonita)

Doritis pulcherrima

Epidendrum (z.B. *pseudepidendrum*, *viviparum*)

Laeliocattleya

wärmeliebende *Paphiopedilum* (meist marmorierte

Blätter z.B. *callosum*)

Phalaenopsis (Naturformen sind bedeutend heikler als die Hybriden)

kleinere *Vanda* bei genügend Licht

Die Pflanzen werden dabei in Plastiktöpfen in einem gut durchlässigen Substrat gehalten und während der Wachstumszeit ca. ein Mal pro Woche gegossen. Im Winter wird nur etwa alle 10 bis 14 Tage Wasser gegeben. Pflanzen, die eine strenge Ruhezeit benötigen, werden nur so viel gegossen, dass ihre

Bulben nicht zu stark schrumpfen und nötigenfalls ans kühlere Schlafzimmerfenster gestellt.

Die Pflege von aufgebundenen Exemplaren auf der Fensterbank ist sehr schwierig, aufwändig und damit nicht empfehlenswert!

Text und Bild: Markus Maier



BIRCHMEIER

**Der feinste Sprühnebel:
Melua, das Handsprühergerät
für Ihre Orchideen**

Orchideen lieben täglich einen sanften, feinen Sprühnebel von allen Seiten. Melua eignet sich für zahlreiche weitere Anwendungen (Befeuchten von Reptilien in Terrarien, Beruhigen von Bienenvölkern usw.). Der Hochdruck-Sprühkopf mit Nebeldüse aus Messing zerstäubt Wasser in mikrofeine Tröpfchen. Melua kann in jeder Lage, auch kopfüber oder im 90-Grad-Winkel sprühen.

Feinnebeldüse aus Messing, regulierbar

In jeder Position kann gesprüht werden: kopfüber, schräg oder im 90-Grad-Winkel

Liegt angenehm in der Hand dank ergonomischem Design

Bruchsicherer und transparenter 0,5 Liter Behälter

Swiss Quality

www.birchmeier.com



wir gehören zum Gärtler

ökohum

Unsere Mischung aus dem Profisortiment

Spezialerde mit reiner Pinienerde

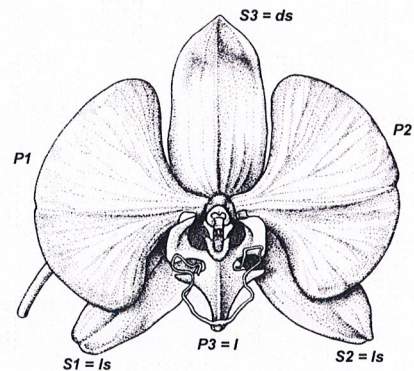
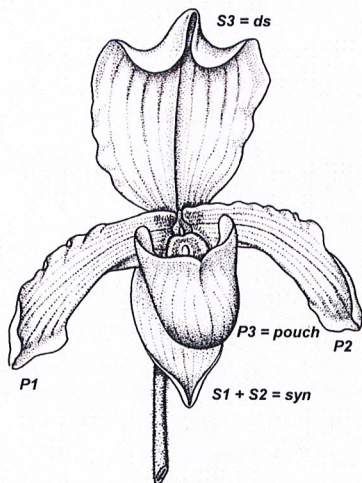
Spurenelemente

Informieren Sie sich im Fachbetrieb in Ihrer Nähe!

ökohum gmbh • 8585 Herrenhof
Tel. 071 680 00 70 • Fax 071 680 00 74
www.oekohum.ch



Begriffe für die Beschreibung von Blüten / Notions pour la description des fleurs / Spiegazioni per la descrizione dei fiori



ds	dorsales Sepalum / Rücksepale (Fahne) / Sépale dorsal / sepalo dorsale
ls	laterales Sepalum / Seitensepalen / Sépale latéral / sepalo laterale
syn	Synsepalum (Seitensepalen, verwachsen) / Synsépale / synsepali (sepali laterlai uniti, vedi paphiopedilum)
p	Petalen / Pétales / petali
s + p	Tepalen / Tépaies / tepali
l	Labellum / Lippe / Labelle / labello
pouch	Schuh (Lippe) / Sabot / scarpetta (labello)

Sporn / Eperon / Antera
 Staminodium / Staminode / Staminoido
 Seitenlappen / Lobes latéraux / Due antere
 Kallus / Callus / Colonna
 Schwielen / Crête / Stimma
 Blütengrösse / Taille de la fleur / Grandezza fiore
 Grundfarbe / Couleur de base / Colore di base
 Streifen / Rayures / Striscie
 Punkte / Points / Punteggiatura



Bewertung der Schweizerischen Orchideen-Gesellschaft

Richter: Pavel ANDEL, Werner BÜRKI, Liselotte FENNER, Jakob ISLER, Willi KELLER, Lutz KRÜGER, Viviane PARRAT, Theo RUPP, Oswald SCHÖNI

Provisorische Richter: Ivana ANDEL, Noëmi FRANK, Roland STÄMPFLI

Anzulernende Richter: Cristina MAEDER, Eva WILD

Sekretariat: Katharina BIENZ-BÜTIKOFER, Dominique PEJZL, Ludek PEJZL

Fotograf: Pavel Andel

Bewertungssitzung vom 8. November 2008 im Botanischen Garten Zürich

CCM/BM/SOG 08 (77 Pkt.) an René KEUSCH
Sonneckweg 1, CH-5034 Suhr, für *Paphiopedilum*
Hybride 'Jorina', 3 Infl., 3 Blüten. Blütengrösse 11,0/10,0
cm. Fahne und Petalen in rosenprimelrot 10W, Fahne
mit 10U gestreift. Schuh in 10U, Staminodium in 10H.
Ansprechende Blüte in guter Farbe.

Holcoglossum wangii 'Domi' CBM/SOG 08, 2 Infl., 12
Blüten. Blütengrösse 4,0/4,5 cm. Grundfarbe ganze
Blüte in steinkrautgelb 1,5A. Grundfarbe Lippe 1,5A. Die
Innerseite der Lippe in der mittleren Leiste primelgelb
1E. An der Basis fein gepunktet in rosenprimelrot 10A.
Innen in 10E. Die Seitenlappen sind aussen gefleckt in
10E. E.: Ludek Pejzl, Tösstalstr. 105, CH-8400
Winterthur

Notylia barkeri 'Balm' CBM/SOG 08, 1 Infl., 38 Blüten.
Blütengrösse 0,6/1,0 cm. Grundfarbe steinkrautgelb
1,5A. Rücksepalen und Seitensepalen auslaufend in
1,5J. Zierliche, freudige Pflanze. E.: Pavel Andel,
Balmweid 27, CH-4525 Balm

Pleurothallis racemiflora 'Balm' AM/SOG 08 (87 Pkt.),
CBM/SOG 08, 2 Infl., 27 Blüten. Blütengrösse 1,4/2,1
cm. Grundfarbe ganze Blüte in primelgelb 1D.
Rücksepale und Synsepale fein gestreift in 1K.
Ausgesprochen grosse, offene Blüten. E.: Pavel Andel,
Balmweid 27, CH-4525 Balm

Bewertungssitzung vom 13. Dezember 2008 im Botanischen Garten Zürich

Es wurden keine Pflanzen angemeldet.

Bewertungssitzung vom 10. Januar 2009 im Botanischen Garten Zürich

CCM/BM/SOG 09 (84 Pkt.) an Werner BÜRKI,
Blümlisalpstr. 18, CH-3600 Thun, für *Eria acervata*
'Lindenhof', 36 Infl., ca. 360 Blüten, ca. 468 Knospen.
Blütengrösse 0,5/0,4 cm. Grundfarbe ganze Blüte in
primelgelb 1A. Seitensepalen überhaucht in leinrot 9W.
Lippe in 9W. Grosse Pflanze mit vielen kleinen Blüten.

CCM/SM/SOG 09 (86 Pkt.) an Werner BÜRKI,
Blümlisalpstrasse 18, CH-3600 Thun, für *Trichoglottis*
n.r. 'Lindenhof', (*Trgl. cirrhifera* x *Trgl. misera*), 141 Infl.,

95 Blüten, 46 Knospen. Blütengrösse 1,1/1,3 cm.
Grundfarbe der Blüte sonnenblumengelb 2C, im
Zentrum gefärbt in ringelblumenrot 5K, Fleckung der
Tepalen in 5K. Die Lippe ist in primelgelb 1B. Gut
kultivierte Pflanze mit ausgewogener Verteilung der
Merkmale beider Eltern.

Paphiopedilum sangii 'Gisela' HCC/SOG 09 (85 Pkt.),
2 Infl., 2 Blüten. Blütengrösse 5,6/9,0 cm. Grundfarbe
ganze Blüte in primelgelb 1B. Im Innern der Blüte und
auf den Spitzen der Petalen gestreift in goldlaubgrün
24,5K. Petalen und Fahne zusätzlich gestreift in
rosenprimelrot 10Q. Schuh teilweise geädert und
überhaucht in feldmohnrot 7U. Sehr schön gefärbte
Blüten. E.: Thomas Zeunert, Buchwaldstrasse 19, CH-
3510 Konolfingen

Bewertungssitzung vom 14. Februar 2009 im Botanischen Garten Zürich

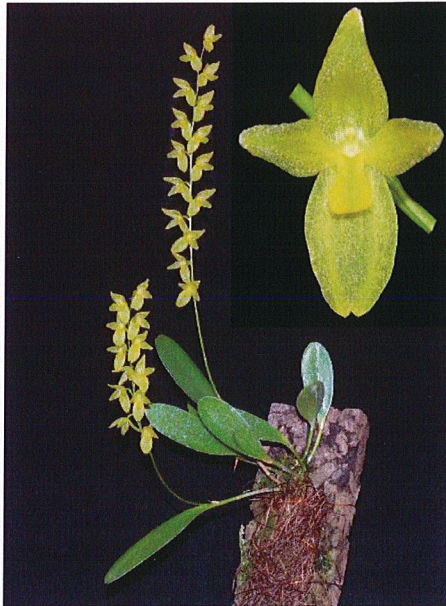
CCM/SM/SOG 09 (93 Pkt.) an Paul EBNÖTER, Via
Risciana 24, CH-6925 Gentilino, für *Dendrobium*
teretifolium 'Paul', 55 Infl., 200 Blüten. Blütengrösse
3,3/5,9 cm. Grundfarbe der ganzen Blüte in
sonnenblumengelb 2C. Am Ansatz der Tepalen fein
gestreift in heucherarot 8U. Lippe im oberen Teil mit
feinen Streifen in 8U, Vorderlappen stark gewellt. Ganz
ausserordentlich gut kultivierte Pflanze.

CCM/BM/SOG 09 (86 Pkt.) an Dora GERHARD,
Ennetlauri 87 E, CH-6083 Hasliberg, für *Cirrhopetalum*
wendlandianum 'Hasliberg', 11 Infl., 32 Blüten, 21
Knospen. Blütengrösse 1,7/14,5 cm. Grundfarbe der
ganzen Blüte in steinkrautgelb 1,5D. Sepalenstreifung in
geumrot 7,5U, bei den Seitensepalen gegen Spitzen
zusammenlaufend. Petalen mit kressenrot 6R
überhaucht. Lippe und Anhängsel bei Rücksepale und
Petalen in 7,5U. Rundum blühende, gut kultivierte
Pflanze.

CCM/BM/SOG 09 (83 Pkt.) an Zivile MURER, In Carée
Motto, CH-6702 Claro, für *Dendrobium sulcatum* 'Zivile',
4 Infl., 43 Blüten, 16 Knospen. Blütengrösse 4,0/3,2 cm.
Grundfarbe der ganzen Blüte in sonnenblumengelb 2D,
im Schlund der Lippe feldmohnrot 7W. Die Blüten sind
an 3 ausgewachsenen, gesunden Pseudobulben. Gut
kultivierte, vielversprechende Pflanze mit Zukunft.



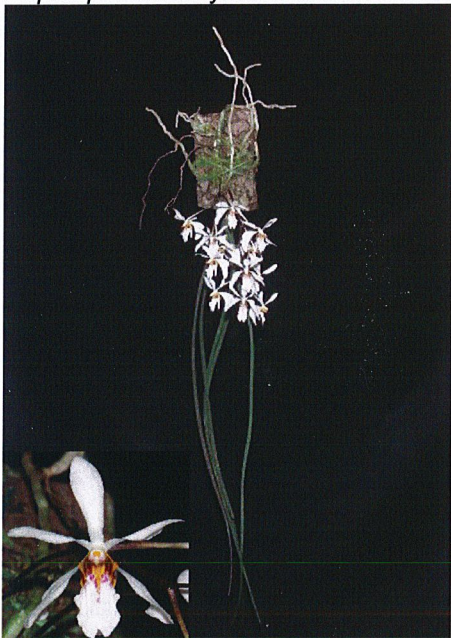
Paphiopedilum Hybride 'Jorina'



Pleurothallis racemiflora 'Balm'



Paphiopedilum sangii 'Gisela'



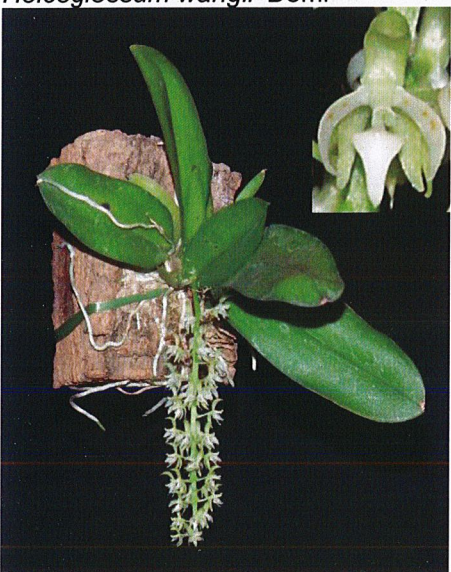
Holcoglossum wangii 'Domi'



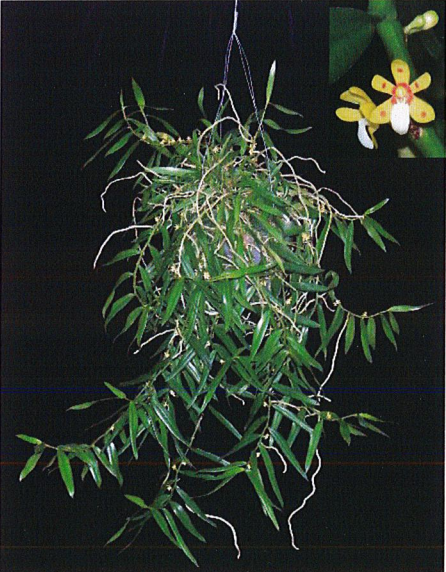
Eria acervata 'Lindenhof'



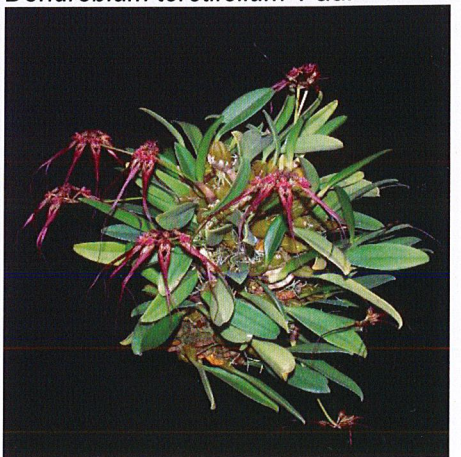
Dendrobium teretifolium 'Paul'



Notylia barkeri 'Balm'



Trichoglottis n.r. 'Lindenhof'



Cirrhopetalum wendlandianum 'Hasliberg'



Amesiella monticola 'Cristina' CBM/SOG 09, 1 Infl., 2 Blüten. Blütengrösse 5,3/5,5 cm. Grundfarbe der ganzen Blüte in primelgelb 1A. Die Spornlänge beträgt 8,5cm. Selten gesehene Species. E.: Cristina Maeder, Via ai Ronch, CH-6653 Verscio

Dendrochilum tenellum 'Cristina' CBM/SOG 09, ca. 94 Infl., ca. 2000 Blüten. Blütengrösse 0,0/0,0 cm. Grundfarbe der ganzen Blüte crocusgelb 3A, die Lippe in apfelsinenfarbe 4B. Ganz herrliche, aber winzige Blüten. E.: Cristina Maeder, Via ai Ronch, CH-6653 Verscio

Paphiopedilum Karl Ploberger 'Samantha' HCC/SOG 09 (84 Pkt.) (*Paph. bellatulum* x *Paph. hangianum*), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 8,7/10,0 cm. Grundfarbe Fahne in primelgelb 1C, gepunktet in geumrot 7,5W. Grundfarbe der Petalen in 1B, gepunktet in 7,5W. Grundfarbe des Schuhs in steinkrautgelb 1,5A, aussen fein gepunktet in 7,5W, innen stark gepunktet in 7,5U. Erstmals vorgestellte Hybride. E.: Christian Thiémar, CH-1400 Yverdon-les-Bains

Bewertungssitzung vom 8. März 2009 an der GV in Aarau

CCM/BM/SOG 09 (79 Pkt.) an **Pierre BIGLER** Rte de Montancy 519, CH-2903 Villars-s-Font, für *Laeliocattleya* Hybride 'Villars', 9 Infl., 58 Blüten, 18 Knospen. Blütengrösse 1,9/2,1 cm. Grundfarbe der ganze Blüte in steinkrautgelb 1,5A. Lippe von der Mitte primelgelb 1B. Die Blüten gleichmässig. Der Duft ist sehr stark und angenehm. Die Pflanze ist ansprechbar, verwurzelt in Korb.

CCM/BM/SOG 09 (78 Pkt.) an **Ernst GUNZENHAUSER** Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden, für *Paphiopedilum hirsutissimum* var. *esquirolei* **alba** 'Marianne' **HCC/SOG 09** (85 Pkt.), 4 Infl., 4 Blüten. Blütengrösse 11,0/8,0 cm. Grundfarbe Fahne und Synsepale in primelgelb 1E. Grundfarbe Petalen in 1B gegen die Basis in 1R übergehend. Grundfarbe Schuh in steinkrautgelb 1,5K, Staminodium in 1R. Ausgezeichnet wegen ihrer seltener Variätät.

Dendrobium delicatum 'Villars' CBM/SOG 09, 8 Infl., 66 Blüten, 19 Knospen. Blütengrösse 2,4/2,5 cm. Grundfarbe ganze Blüte in primelgelb 1A. Lippe Schwielen in steinkrautgelb 1,5D. E.: Pierre Bigler, Rte de Montancy 519, CH-2903 Villars-s-Font

Mexicoa ghiesbreghtiana 'Cristina' CBM/SOG 09, 4 Infl., 20 Blüten. Blütengrösse 2,8/3,5 cm. Grundfarbe Sepalen und Petalen in sonnenblumengelb 2B, gestreift mit geumrot 7,5H. Grundfarbe Lippe in steinkrautgelb 1,5E. Selten gezeigte Naturform. E.: Cristina Maeder, Via ai Ronch, CH-6653 Verscio

Paphiopedilum delenatii var. alba 'Ivory' AM/SOG 09 (87 Pkt.), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 9,0/7,6 cm.

Sepale und Petalen in primelgelb 1B. Die Lippe ist in steinkrautgelb 1,5B. Staminodium in 1,5B, Mittelstreifen in sonnenblumengelb 2F. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Paphiopedilum delenatii 'Big Brother' AM/SOG 09 (88 Pkt.), 1 Infl., 1 Blüte, 1 Knospe. Blütengrösse 10,0/8,6 cm. Grundfarbe primelgelb 1A. Leicht geädert in fingerhutrot 11A. Schuh aussen in 11J. Staminodium um den Rand herum 11J, in der Mitte gefleckt mit steinkrautgelb 1,5F. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Paphiopedilum delenatii var. alba 'Allersegg' AM/SOG 09 (89 Pkt.), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 9,7/7,9 cm. Ganzen blüte in primelgelb 1A. Staminodium in steinkrautgelb 1,5F, Mittelstreifen in 1K. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Paphiopedilum gratrixianum var. aureum 'Günther' AM/SOG 09 (88 Pkt.), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 9,8/10,0 cm. Grundfarbe der Fahne in primelgelb 1K, gepunktet in feldmohnrot 7W mit Hut aus 1A. Grundfarbe Petalen in 1E, Mittelstreifen apfelsinenfarbe 4W, obere steinkrautgelb 1,5F. Lippe von sonnenblumengelb 2C zu kressenrot 6E, überhaucht mit 2L. Gute Haltung mit gut übergehenden Farben. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Paphiopedilum lantha Stage 'Farnsburg' AM/SOG 09 (90 Pkt.) (*Paph. sukhakulii* x *Paph. rothschildianum*), 1 Infl., 2 Blüten. Blütengrösse 21,0/11,0 cm. Grundfarbe in sonnenblumengelb 2C, Fahne und Synsepale gestreift mit feldmohnrot 7P. Petalen getupft auch in 7P. Regelmässige, ausgewogene Punktierung und Streifung. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

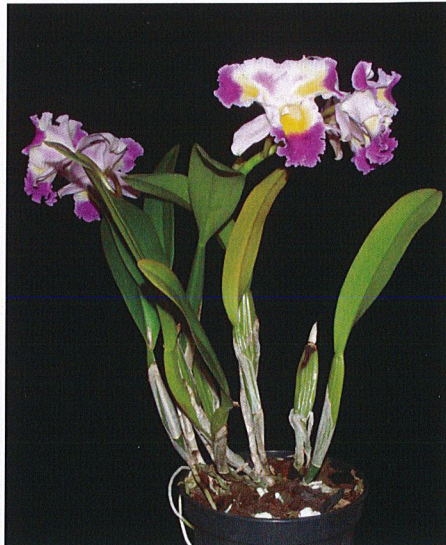
Paphiopedilum Liberty Taiwan 'Lukas' AM/SOG 09 (87 Pkt.) (*Paph. micranthum* x *Paph. hangianum*), 2 Infl., 1 Blüte, 1 Knospe. Blütengrösse 10,5/10,5 cm. Grundfarbe Fahne in steinkrautgelb 1,5E, netzartig gestreift mit leinrot 9P. Grundfarbe Petalen heucherarot 8B, geädert in 9P. Grundfarbe Schuh in 9A, leichtgeädert und behaart in 9H. Grundfarbe Synsepalum in 1,5E, geädert mit 9P. Staminodium in 1,5D, gepunktet in 8Q. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Paphiopedilum Lynleigh Koopowitz 'Tiger' AM/SOG 09 (92 Pkt.) (*Paph. delenatii* x *Paph. malipoense*), 1 Infl., 2 Blüten. Blütengrösse 9,6/9,0 cm. Grundfarbe der Petalen und Sepalen primelgelb 1A. Petalen geädert in rosenprimelrot 10P. Grundfarbe Fahne in 1J, gestreift mit heucherarot 8P. Staminodium 10W. Wunderschöne Blüten. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Leidenschaft Passion Orchidee



Dendrobium sulcatum 'Zivilè'



Laeliocattleya Hybrid 'Villars'



Mexicoa ghiesbreghtiana 'Cristina'



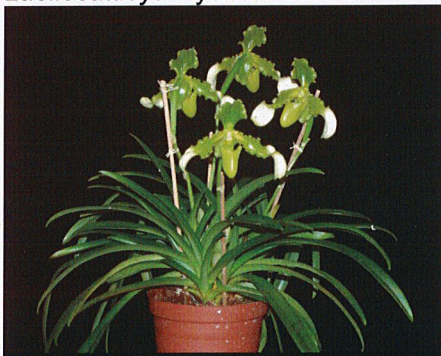
Amesiella monticola 'Cristina'



Paphiopedilum delenatii var. *alba* 'Ivory'



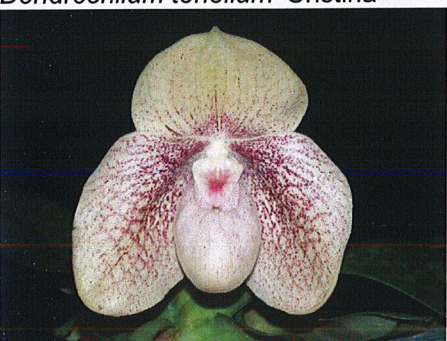
Dendrochilum tenellum 'Cristina'



Paphiopedilum hirsutissimum var. *esquirolei alba* 'Marianne'



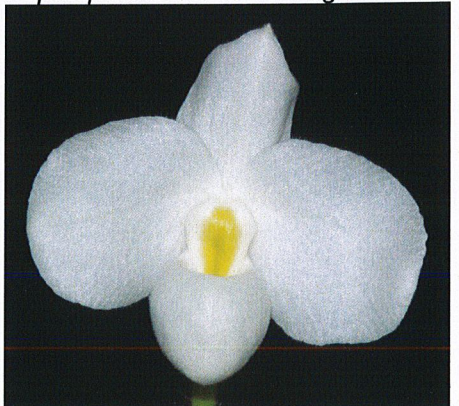
Paphiopedilum delenatii 'Big Brother'



Paphiopedilum Karl Ploberger 'Samantha'



Paphiopedilum hirsutissimum var. *esquirolei alba* 'Marianne'



Paphiopedilum delenatii var. *alba* 'Allersegg'



Dendrobium delicatum 'Villars'



***Paphiopedilum parishii* 'Gempen' AM/SOG 09** (87 Pkt.), 3 Infl., 11 Blüten, 2 Knospen. Blütengrösse 6,8/7,7 cm. Grundfarbe ganze Blüte in steinkrautgelb 1,5B. Fahne und Synsepale gestreift mit primelgelb 1R. Petalen vom Ansatz etwa ein viertel der Länge mit einigen Punkten in heucherarot 8U und stark gewellten Rändern. Rest gedreht mit Streifen in 1R, bald übergehend in ganzflächig feldmohnrot 7W. Grundfarbe der Lippe 1R, überhaucht und gestreift in 1,5P. 6 Blüten auf einer Rispe ist gutes Resultat. E.: Oswald Schöni, Gempenfuss 5, CH-3415 Hasle-Rüegsau

***Paphiopedilum* Shun-Fa Golden 'Allersegg' AM/SOG 09** (93 Pkt.) (*Paph. hangianum* x *Paph. malipoense*), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 15,9/14,4 cm. Grundfarbe der ganze Blüte in steinkrautgelb 1,5D. Sepalen netzartige Zeichnungen in fingerhutrot 11L, auslaufen in goldlaubgrün 24,5K. Petalen netzartige Zeichnung in 11L. Synsepalen netzartige Zeichnung in 24,5K. Schuh mit feinen Punkten in 11L. Staminodium 1,5A, untere Hälfte in 11L. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum* Shun-Fa Golden 'Farnsburg' AM/SOG 09** (93 Pkt.) (*Paph. hangianum* x *Paph. malipoense*), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 14,5/12,5 cm. Grundfarbe Tepalen in steinkrautgelb 1,5A. Petalen gegen die Basis stark geadert in leinrot 9R. Grundfarbe Schuh in primelgelb 1C, fein gepunktet mit 9U. Staminodium 1C, am Anfang stark gefärbt mit 9R. Lange Stiel, Blüte gute Haltung. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum* Shun-Fa Golden 'Bella' AM/SOG 09** (86 Pkt.) (*Paph. hangianum* x *Paph. malipoense*), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 15,0/12,5 cm. Grundfarbe ganze Blüte in steinkrautgelb 1,5A. Rücksepale überhaucht in primelgelb 1K. Petalen ganz fein geadert mit geumrot 7,5Q. Staminodium in 1B, am Anfang gefleckt mit 7,5Q. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum* Wössner Armenijack 'Quatro' AM/SOG 09** (89 Pkt.) (*Paph. jackii* x *Paph. armeniacum*), 4 Infl., 4 Blüten. Blütengrösse 11,0/12,2 cm. Grundfarbe der ganze Blüte steinkrautgelb 1,5F. Petalen geadert in heucherarot 8Q, gestreift und gepunktet mit 8Q. Schuh innen gepunktet mit leinrot 9U. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum* Burfordiense 'Lukas' HCC/SOG 09** (85 Pkt.) (*Paph. argus* x *Paph. philippinense*), 2 Infl., 5 Blüten, 1 Knospe. Blütengrösse 6,5/15,0 cm. Grundfarbe Sepale und Petalen in steinkrautgelb 1,5B, gestreift und gepunktet in goldlaubgrün 24,5D, im Zentrum in ringelblumenrot 5W übergehend. Grundfarbe Schuh in 1,5L, geädert in 5B. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum delenatii* var. *semi-alba* 'Farnsburg' HCC/SOG 09** (84 Pkt.), 1 Infl., 1 Blüte, 1 Knospe. Blütengrösse 9,0/7,5 cm. Grundfarbe der ganzen Blüte in primelgelb 1A. Die Lippe ist überhaucht in leinrot 9H. Staminodium in sonnenblumengelb 2F. Farblich sehr schön. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum druryi* 'Farnsburg' HCC/SOG 09** (82 Pkt.), 2 Infl., 2 Blüten. Blütengrösse 6,4/6,0 cm. Grundfarbe der Fahne in primelgelb 1B überhaucht mit 1C, Mittelstreifen in 1D. Mittelstreifen der Fahne in feldmohnrot 7U ummantelt in 1D mit Rand in 1A. Petalen sonnenblumengelb 2E, Mittelstreifen kressenrot 6W. Grundfarbe Schuh 2C überhaucht in crocusgelb 3C. Sehr schöne Blüte. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum* Gary Romagna 'Blacky' HCC/SOG 09** (84 Pkt.) (*Paph. rothschildianum* x *Paph. St. Swithin*), 2 Infl., 4 Blüten. Blütengrösse 15,0/9,5 cm. Grundfarbe Sepalen und Petalen in sonnenblumengelb 2B, gestreift und gepunktet mit geumrot 7,5U. Staminodium stark behaart in rosenprimelrot 10R. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

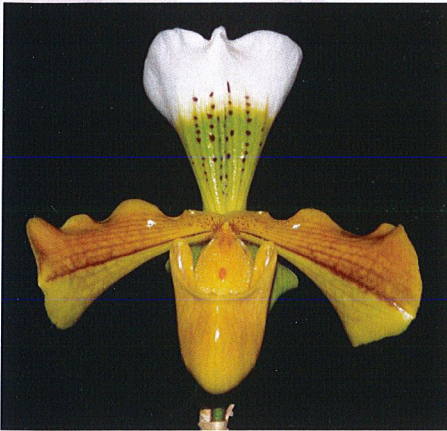
***Paphiopedilum rothschildianum* 'Ernesto' HCC/SOG 09** (85 Pkt.), 1 Infl., 3 Blüten, 1 Knospe. Blütengrösse 20,0/10,0 cm. Grundfarbe Sepalen und Petalen in steinkrautgelb 1,5C, gestreift und gepunktet in leinrot 9U. Grundfarbe Schuh 1,5C geädert in 9W. Staminodium stark behaart. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum* Shun-Fa Golden 'Lemon' HCC/SOG 09** (84 Pkt.) (*Paph. hangianum* x *Paph. malipoense*), 1 Infl., 2 Blüten. Blütengrösse 17,0/11,0 cm. Grundfarbe primelgelb 1D, Schuh 1C. Feine Aderung von Sepalen mit 1K. Staminodium in heucherarot 8W. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum* Somers Isles 'Farnsburg' HCC/SOG 09** (82 Pkt.) (*Paph. Maudiae* x *Paph. Makuli*), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 12,2/8,8 cm. Grundfarbe Fahne primelgelb 1A, gestreift mit goldlaubgrün 24,5R. Seitensepalen gestreift und gepunktet mit 1R. Schuh ganzflechtig in 1D. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum* St. Swithin 'Grande' HCC/SOG 09** (86 Pkt.) (*Paph. philippinense* x *Paph. rothschildianum*), 1 Infl., 4 Blüten. Blütengrösse 25,0/12,5 cm. Grundfarbe Petalen und Sepale in steinkrautgelb 1,5C, gestreift und gepunktet in leinrot 9U. Grundfarbe Schuh in 1,5D, gestreift mit crocusgelb 3Q. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

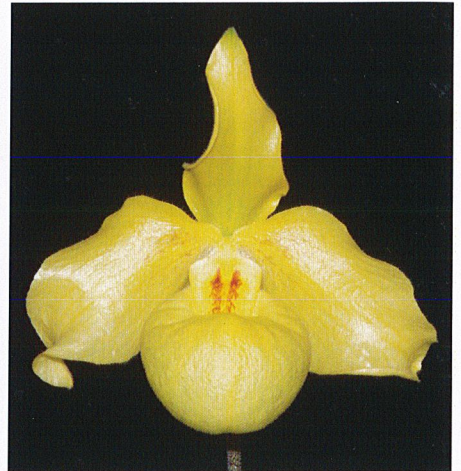
Leidenschaft Passion Orchidee



Paphiopedilum gratrixianum var. *aureum* 'Günther'



Paphiopedilum parishii 'Gempen'



Paphiopedilum Wössner Armenijack 'Quatro'



Paphiopedilum lantha Stage 'Farnsburg'



Paphiopedilum Shun-Fa Golden 'Allersegg'



Paphiopedilum Burfordiense 'Lukas'



Paphiopedilum Liberty Taiwan 'Lukas'



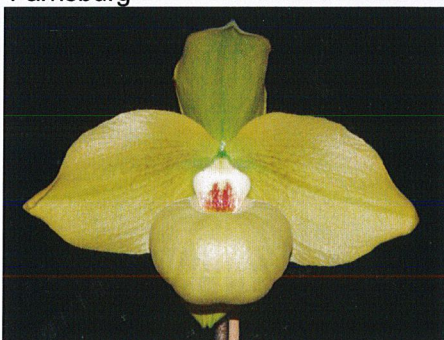
Paphiopedilum Shun-Fa Golden 'Farnsburg'



Paphiopedilum delenatii var. *semi-alba* 'Farnsburg'



Paphiopedilum Lynleigh Koopowitz 'Tiger'



Paphiopedilum Shun-Fa Golden 'Bella'



***Paphiopedilum tranlienianum* 'Heidi' HCC/SOG 09** (80 Pkt.), 3 Infl., 3 Blüten. Blütengrösse 7,0/7,0 cm. Grundfarbe der Blüte goldlaubgrün 24,5A. Schuh, Synsepalum und Petalum mit 24,5D überhaucht. Zentraler Streifen in Fahne in heidenelkenrot 10,5W. Petalen auch gestreift mit 10,5W. Schuh netzartig fein mit 10,5 überhaucht. Staminodium leuchtend sonnenblumengelb 2W. Zierliche, dezent gefärbte Blüten. E.: André Liniger, Rue de la Gabrielle, CH-1324 Premier

Bewertungssitzung vom 4. April 2009 im Botanischen Garten Zürich

CCM/SM/SOG 09 (87 Pkt.) an **Werner BÜRKI** Blümlisalpstr. 18, CH-3600 Thun, für *Luisia curtisii* 'Lindenhof', 24 Infl., 29 Blüten, 25 Knospen. Blütengrösse 1,7/1,7 cm. Grundfarbe Blüte, ausser Lippe in sonnenblumengelb 2B, gepunktet in rosenprimelrot 10W. Grundfarbe Lippe in leinrot 9U. Staminodium steinkrautgelb 1,5B.

CCM/SM/SOG 09 (94 Pkt.) an **Werner BÜRKI** Blümlisalpstr. 18, CH-3600 Thun, für *Phalaenopsis bastianii* 'Lindenhof', 39 Infl., 151 Blüten, 25 Knospen. Blütengrösse 3,5/4,0 cm. Grundfarbe der ganze Blüte in primelgelb 1C, dicht unregelmässig gefleckt in leinrot 9R. Im Zentrum heidenelkenrot 10,5K. Lippe fingerhutrot 11E. Säule 1A, unten 10,5K. Regelmässig, gut blühende Pflanze.

CCM/BM/SOG 09 (84 Pkt.) an **Ernst GUNZENHAUSER** Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden, für *Paphiopedilum villosum* var. *aureum* 'Farnsburg' **AM/SOG 09** (88 Pkt.), 6 Infl., 6 Blüten. Blütengrösse 9,9/10,2 cm. Grundfarbe Petalen und Schuh primelgelb 1C, fein geadert und gestreift in 1D. Fahne 1A, geadert in 1E. Kräftige ansprechende Pflanze.

***Maxillaria pachyacron* 'Sibylle' CBM/SOG 09**, 9 Infl., 9 Blüten. Blütengrösse 2,4/4,2 cm. Grundfarbe der ganzen Blüte in sonnenblumengelb 2D. Sepalen und Petalen gepunktet und fein gestreift mit ringelblumenrot 5K. E.: Thomas Karrer, Weinmanngasse 65, CH-8700 Küsnacht

***Plectrohiza tridentata* 'Balm' CBM/SOG 09**, 1 Infl., 6 Blüten. Blütengrösse 0,9/0,9 cm. Grundfarbe Sepalen und Petalen feldmohnrot 7U. Grundfarbe Lippe primelgelb 1A. E.: Pavel Andel, Balmweid 27, CH-4525 Balm

***Chysis bractescens* 'Zivilè' AM/SOG 09** (87 Pkt.), 1 Infl., 5 Blüten. Blütengrösse 9,2/8,0 cm. Farbe ganze Blüte primelgelb 1A. Lippe innen steinkrautgelb 1,5F, gestreift in sonnenblumengelb 2F. Die Pflanze hat bemerkenswert grosse ansprechende Blüten. E.: Zivilè Murer, In Carée Motto, CH-6702 Claro

***Paphiopedilum emersonii* 'Perfekt' AM/SOG 09** (89 Pkt.), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 12,0/8,5 cm. Grundfarbe Pelaten und Sepalen primelgelb 1A, an der Basis heidenelkenrot 10,5J. Grundfarbe Schuh sonnenblumengelb 2E, innenseite gepunktet in 10,5D. Grundfarbe Staminodium 2F, gefleckt in 10,5D. Blüte gut präsentiert. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum hangianum* 'Mighty' AM/SOG 09** (92 Pkt.), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 18,4/11,2 cm. Grundfarbe ganze Blüte steinkrautgelb 1,5D. Im Zentrum überhaucht in ringelblumenrot 5P. Staminodium gefleckt in 5Q. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum lowii* 'Allersegg' AM/SOG 09** (87 Pkt.), 1 Infl., 2 Blüten. Blütengrösse 14,5/10,5 cm. Grundfarbe Fahne sonnenblumengelb 2B marmoriert mit primelgelb 1K, zur Mitte im unteren den Fahne intensiv gefärbt in feldmohnrot 7U. Grundfarbe Petalen steinkrautgelb 1,5C, im Zentrum stark gefleckt 7U. Petalenende überhaucht mit rosenprimelrot 10P. Grundfarbe Schuh 1,5C intensiv überhaucht und gestreift mit apfelsinenfarbe 4W. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum philippinense* var. *roebelinii* 'Twister' AM/SOG 09** (89 Pkt.), 1 Infl., 4 Blüten, 1 Knospe. Blütengrösse 10,5/21,0 cm. Grundfarbe Fahne und synsepale primelgelb 1A, gestreift in rosenprimelrot 10U. Petalen in 10U, Schuh in steinkrautgelb 1,5D, fein geadert in 1,5H. Sehr schöne, gleichmässig ausgebildete Blüten. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

***Paphiopedilum sangii* 'Riebeli' AM/SOG 09** (89 Pkt.), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 7,5/9,8 cm. Grundfarbe Fahne in primelgelb 1C, fein gestreift in 1R, an der Basis in heidenelkenrot 10,5P übergehend. Grundfarbe Petalen in 1C, überhaucht in 10,5P. Synsepale und Lippe in 1R. Schuhsingang in leinrot 9U. Staminodium in 1R. Schöne grosse Blüte, gute Haltung. E.: Arend Müller, Riebeliweg 12, CH-4537 Wiedlisbach

***Paphiopedilum Wössner China Moon* 'Robin' AM/SOG 09** (91 Pkt.) (*Paph. armeniacum* x *Paph. hangianum*), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 13,0/11,5 cm. Grundfarbe ganze Blüte in steinkrautgelb 1,5E. Sepalen und Petalen gegen die basis überhaucht in feldmohnrot 7R. Schuh innen fein gepunktet in 7W. Staminodium gefleckt in 7K. Ansprechende, sehr gut gefärbte Blüte. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Leidenschaft Passion Orchidee



Paphiopedilum delenatii var. *alba*
'Allersegg'



Paphiopedilum Shun-Fa 'Lemon'



Phalaenopsis bastianii 'Lindenhof'



Paphiopedilum drurii 'Farnsburg'



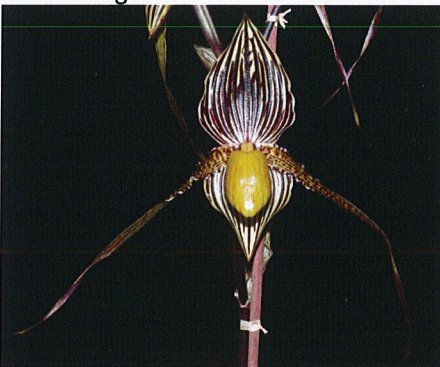
Paphiopedilum Somers Isles
'Farnsburg'



Luisia curtisii 'Lindenhof'



Paphiopedilum Gary Romagna
'Blacky'



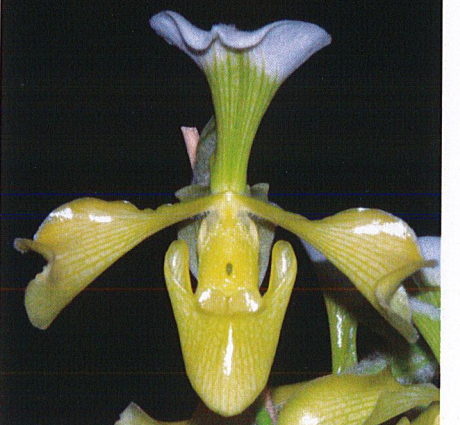
Paphiopedilum St. Swithin 'Grande'



Paphiopedilum rothschildianum
'Ernesto'



Paphiopedilum tranlienianum 'Heidi'



Paphiopedilum villosum var. *aureum*
'Farnsburg'



Paphiopedilum Wössner China Moon 'Spring' AM/SOG 09 (88 Pkt.) (*Paph. armeniacum* x *Paph. hangianum*), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 13,0/10,5 cm. Grundfarbe ganze Blüte in steinkrautgelb 1,5D. Petalen und Sepalen im Zentrum leicht gepunktet in feldmohnrot 7Q. Schuh innen gepunktet mit 7Q. Staminodium gefleckt in 7Q. Interessante neue Hybride, E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Paphiopedilum Wössner Wolke 'Riebeli' AM/SOG 09 (90 Pkt.) (*Paph. emersonii* x *Paph. hangianum*), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 13,5/8,8 cm. Grundfarbe Fahne und Synsepalum in steinkrautgelb 1,5C. Grundfarbe Petalen in 1,5B, geadert in geumrot 7,5H. Grundfarbe Schuh in sonnenblumengelb 2E, innen gepunktet in feldmohnrot 7Q. Staminodium gefleckt mit 7Q. Erstmals vorgestellte interessante Hybride, E.: Arend Müller, Riebeliweg 12, CH-4537 Wiedlisbach

Vanda stangeana 'Olga' AM/SOG 09 (86 Pkt.), 2 Infl., 14 Blüten, 1 Knospe. Blütengrösse 5,0/4,9 cm. Grundfarbe Sepalen und Petalen in primelgelb 1K, geadert in apfelsinenfarbe 4W. Grundfarbe Lippe in 1A, auslaufend in sonnenblumengelb 2Q. Staminodium in 1A, Spitze in 2C. Schön kultivierte Pflanze. E.: Paul Ebnöter, Via Risciana 24, CH-6925 Gentilino

Cymbidium tigrinum 'Küsnacht' HCC/SOG 09 (82 Pkt.), 1 Infl., 3 Blüten. Blütengrösse 7,5/7,5 cm. Grundfarbe der ganzen Blüte primelgelb 1D. Sepalen und Petalen fein gepunktet kressenrot 6W, rückseitig gefärbt 6W. Grundfarbe Lippe 1A, im unteren Teil leicht gefleckt in 6W, im Lippen Zentrum stark gefleckt ebenfalls 6W. E.: Thomas Karrer, Weinmangasse 65, CH-8700 Küsnacht

Paphiopedilum Lady Isabel 'Robin' HCC/SOG 09 (78 Pkt.) (*Paph. rothschildianum* x *Paph. stonei*), 1 Infl., 3 Blüten. Blütengrösse 15,5/14,0 cm. Sepalen und petalen in primelgelb 1B, gestreift in rosenprimelrot 10W. Petalen gepunktet und in feine Adern auslaufend in 10W. Grundfarbe Schuh 10W, stark geadert auch in 10W. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Paphiopedilum Lynleigh Koopowitz 'Leopard' HCC/SOG 09 (85 Pkt.) (*Paph. delenatii* x *Paph. malipoense*), 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 10,8/8,8 cm. Grundfarbe Blüte ausser Fahne und Synsepale in primelgelb 1A. Fahne und Synsepale in 1J. Sepalen und Petalen stark geadert in rosenprimelrot 10W. Innenseite Schuh sowie Staminodium in 10W. Blüte mit sehr kräftigen Farben. E.: Ernst Gunzenhauser, Allmendstr. 5, CH-4460 Gelterkinden

Bewertungssitzung vom 9. Mai 2009 im Botanischen Garten Zürich

CCM/GM/SOG 09 (96 Pkt.) an **Albert SUTER**, Bleicheweg 19, CH-5630 Muri, für *Cattleya* x *guatemalensis* 'Elsbeth' (*C. aurantiaca* x *C. skinneri*), 7 Infl., 83 Blüten. Blütengrösse 8,0/8,0 cm. Grundfarbe der ganzen Blüte in rosenprimelrot 10H. Lippe an der Basis grosser Fleck in sonnenblumengelb 2E fein gestreift in 10Q. Fleck eingerahmt in 10Q. Hervorragende, grosse Pflanze und gut präsentierend.

CCM/GM/SOG 09 (96 Pkt.) an **Hans Peter BÖNZLI**, Wolfsgrube 664, CH-4625 Oberbuchsitzen, für *Cypripedium calceolus* 'Wolfsgrube', 22 Infl., 34 Blüten. Blütengrösse 8,5/9,0 cm. Sepalen und Petalen in geumrot 7,5U, gestreift durchschimmernd in primelgelb 1E. Schuh in 1E, fein auf der Innenseite gepunktet in 7,5U. Stattliche, prächtige Schaupflanze mit regelmässig verteilten Blüten.

CCM/SM/SOG 09 (96 Pkt.) an **Hans Peter BÖNZLI**, Wolfsgrube 664, CH-4625 Oberbuchsitzen, für *Cypripedium* Gisela 'Hans-Peter' (*Cyp. macranthos* x *Cyp. parviflorum* v. *pubescens*), 47 Infl., 47 Blüten. Blütengrösse 10,5/8,5 cm. Grundfarbe in steinkrautgelb 1,5A. Sepalen, Petalen und Lippe weisen feine Adern in der Farbe heucherarot 8P auf. Excellent kultivierte, gesunde Pflanze von sehr guter Optik. Ein richtiger *Hingucker*.

Paphiopedilum thaianum 'Balm' CBM/SOG 09, 1 Infl., 1 Blüte. Blütengrösse 5,3/4,5 cm. Ganze Blüte in primelgelb 1A. Petalen fein gepunktet in heidenelkenrot 10,5J. Schuh innen stark gepunktet in 10,5J. Erstmals vorgestellte Spezies. E.: Pavel Andel, Balmweid 27, CH-4525 Balm

Ascocentrum miniatum 'Balm' HCC/SOG 09 (84 Pkt.), 1 Infl., 48 Blüten. Blütengrösse 2,0/2,1 cm. Ganze Blüte Grundfarbe in apfelsinenfarbe 4E. Kräftige Farbe. E.: Pavel Andel, Balmweid 27, CH-4525 Balm

Encyclia cordigera 'Alex' HCC/SOG 09 (80 Pkt.), 1 Infl., 4 Blüten, 4 Knospen. Blütengrösse 5,6/5,1 cm. Grundfarbe der Sepalen sowie der Petalen in steinkrautgelb 1,5J auslaufend in crocusgelb 3W. Grundfarbe der Lippe in primelgelb 1A, im Zentrum gestreift in fingerhutrot 11K E.: Albert Suter, Bleicheweg 19, CH-5630 Muri

Leidenschaft Passion Orchidee



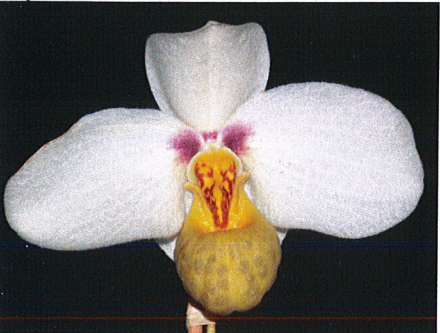
Maxillaria pachyacron 'Sibylle'



Plectrohiza tridentata 'Balm'



Chysis bractescens 'Zivilè'



Paphiopedilum emersonii 'Perfekt'



Paphiopedilum hangianum 'Mighty'



Paphiopedilum lowii 'Allersegg'



Paphiopedilum philippinense var
roebelinii 'Twister'



Paphiopedilum sangii 'Riebeli'

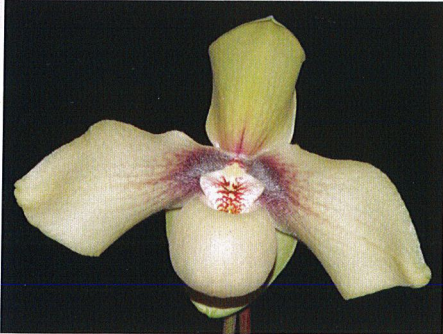


Paphiopedilum Wössner China Moon
'Robin'



Paphiopedilum Wössner China Moon
'Spring'

Leidenschaft Passion Orchidee



Paphiopedilum Wössner Wolke
'Riebeli'



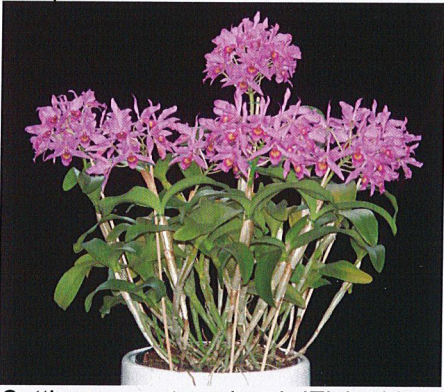
Paphiopedilum Lynleigh Koopowitz
'Leopard'



Paphiopedilum thaianum 'Balm'



Vanda stangeana 'Olga'



Cattleya x guatemalensis 'Elsbeth'



Ascocentrum miniatum 'Balm'



Cymbidium tigrinum 'Küsnacht'



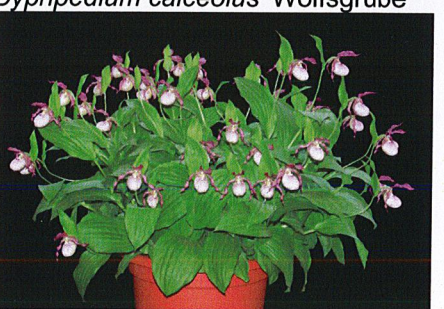
Cypripedium calceolus 'Wolfsgrube'



Encyclia cordigera 'Alex'



Paphiopedilum Lady Isabel 'Robin'



Cypripedium Gisela 'Hans-Peter'



BEWERTUNGSRICHTLINIEN (Blütenqualität)

I. MAXIMEN

Anforderung

Jede zur Bewertung vorgestellte Pflanze muss mindestens in einem der nachstehend aufgeführten Punkte eindeutig über dem Durchschnitt der Pflanzenart (Gattung) stehen. Bei Hybriden muss eine Verbesserung gegenüber den Eltern vorliegen, wenn eine Auszeichnung erteilt werden soll. Zu kleine Jungpflanzen werden nicht zur Bewertung zugelassen.

Form

Die Blütenform ist in der Bewertung von zentraler Bedeutung. Als ideale Form gilt eine proportional ausgeglichene Blüte die symmetrisch aufgebaut ist. Alle Blütenteile müssen voll entfaltet, weder verbogen noch eingerollt, sich dem Betrachter präsentieren. Besonders bei mehrfachen Hybriden ist, unter Berücksichtigung der Eltern, eine runde, geschlossene Form mit breiten Blütenblättern als ideal zu bewerten.

Farbe

Klare, saubere Farben mit guter Kontrastwirkung sind, gekoppelt mit einer ausgeglichenen Farbverteilung, erstrebenswert. Eine ausdrucksvolle Zeichnung, eine kräftige Punktierung, eine kontrastierende Lippe oder auch sanfte Farbübergänge sind ebenfalls positiv zu bewerten. Bei der Hybridisierung neu entstehende, in der entsprechenden Art nicht vorkommende Farbvariationen sind willkommen.

Grösse

Bei Naturformen muss die Blütengrösse mindestens den Durchschnitt der entsprechenden Art erreichen. Hybridenblüten sollen die mittlere Grösse der Elternpflanzen aufweisen.

Substanz und Textur

Diesen Eigenschaften kommt eine grosse Bedeutung zu, da sie die Haltbarkeit der Blüten entscheidend beeinflussen. Auch hier muss artbezogen gerichtet werden.

Stiel

Bei Blüten, die als Schnittblumen in Frage kommen, muss der Stiel lang, fest und gerade sein.

Blütenstand

Bei mehrblütigen Infloreszenzen ist es wichtig, dass alle Blüten ihrer Grösse entsprechend verteilt sind.

Blühwilligkeit

Diese wird anhand der geschnittenen Infloreszenzen oder bei Erstblühern im Verhältnis zur Pflanzengrösse beurteilt.

II. PUNKTSKALEN FÜR SOG-AUSZEICHNUNGEN (Beispiele)

1. ALLGEMEINE PUNKTESKALA

Blütenform	30
Blütenfarbe	30
Andere Charaktereigenschaften:	
Blütengrösse	10
Substanz und Textur	10
Haltung und Gestaltung vom Blütenstand	10
Blühwilligkeit	10
Total Punkte	100

2. CATTLEYA

Blütenform:		30
Allgemeine Form	15	
Sepalen	5	
Petalen	5	
Lippe	5	
Blütenfarbe:		30
Allgemeine Farbe	15	
Sepalen + Petalen	7	
Lippe	8	
Andere Charaktereigenschaften:		40
Blütengrösse	10	
Substanz und Textur	20	
Blühwilligkeit + Stengel	10	
Total Punkte		100

Eine überdurchschnittliche Blüte (HCC – Highly Commended Certificate – Bronze Auszeichnung) muss dabei mindestens 75 Punkte erhalten.



Lignes directives pour l'évaluation des orchidées (Diplômes pour fleurs)

I. Maxima

Exigence

Chaque plante présentée pour une évaluation doit au moins répondre à un des points suivants de manière nettement supérieure à la moyenne de cette espèce. Pour être primés, les hybrides doivent être améliorés par rapport à leurs parents. Des plantes trop jeunes et trop petites ne seront pas admises au jugement.

Forme

La forme des fleurs prend, dans l'évaluation, une signification centrale. Le modèle idéal est une fleur de proportion égale, bâtie symétriquement. Chaque partie de la fleur doit être entièrement ouverte, elle ne doit être ni cachée ni enroulée. Par rapport à leurs parents, une forme ronde et fermée avec de grandes feuilles est une caractéristique idéale pour les hybrides multiples.

Couleurs

Des couleurs claires et propres avec effets contrastés sont particulièrement recherchées. La répartition des couleurs est un point très important. Un dessin impressionnant, un pointillé vigoureux, des lèvres contrastées, des transitions de couleurs tendres sont également à juger positivement. Les variations de couleurs nouvelles dans l'hybridation d'une espèce seront primées.

Grandeur

Pour les espèces naturelles, la grandeur de la fleur doit avoir au minimum la moyenne de l'espèce correspondante. Les hybrides doivent avoir la grandeur moyenne de leurs parents.

Substance et texture

Une grande importance est donnée à ces qualités puisqu'elles influencent de manière déterminante la longévité des fleurs. Là également, on doit tenir compte des espèces.

Tiges

Les fleurs, considérées comme fleurs à être coupées, doivent avoir une tige longue, solide et droite.

Inflorescence

Il est important que chaque fleur soit répartie suivant sa grandeur pour les inflorescences comprenant plusieurs fleurs.

Floraison

Ce point est pris en considération pour les inflorescences coupées ou pour des premières fleurs en rapport avec la grandeur de la plante.

II. Echelles des points pour les distinctions de la SSO (Exemples)

1. Echelle générale

Forme de la fleur	30
Coloris de la fleur	30
Autres caractéristiques:	
grandeur de la fleur	10
substance et texture	10
tenue et disposition sur la tige	10
floribondité	10
Total des points	100

2. CATTLEYA

Forme de la fleur:		
forme générale	15	30
sépales	5	
pétales	5	
labelle	5	
Couleur de la fleur:		30
coloris général	15	
sépales et pétales	7	
labelle	8	
Autres caractéristiques:		40
grandeur de la fleur	10	
substance et texture	20	
floribondité et tige	10	
Total des points		100

Une fleur au-dessus de la moyenne (HCC – Highly Commended Certificate –Bronze) doit recevoir au moins 75 points



Linee direttive per la valutazione delle orchidee (distinzioni floreali)

I. Massimi

Esigenze

Ogni pianta presentata per una valutazione deve presentare almeno una caratteristica nettamente superiore alla media dei vari punti qui esposti della sua specie. Gli ibridi devono presentare un netto miglioramento in rapporto dei loro genitori se vogliono ricevere una distinzione. Piante troppo giovani non vengono ammesse alla valutazione.

Forma

La forma del fiore è di primaria importanza per la valutazione. Quale forma ideale si intende una forma proporzionalmente regolare di costruzione simmetrica. Tutte le parti del fiore devono presentarsi al giudice completamente fiorite, non devono presentare malformazioni o pieghe. In particolar modo negli ibridi è ideale per la valutazione, a seconda della tipologia dei genitori, una forma rotonda, circoscritta con grandi petali.

Colore

Colori chiari e nitidi con un buon contrasto e una distribuzione omogenea, sono desiderabili. Un disegno espressivo, una forte punteggiatura, un labello contrastante o anche dei passaggi colorati sono da valutare positivamente. Nei nuovi ibridi sono benvenuti delle nuove varietà di colore non presenti nel genere.

Dimensioni

Per specie botaniche la grandezza del fiore deve corrispondere mediamente almeno alla misura della specie. Fiori di ibridi devono presentare almeno una misura media dei fiori dei genitori.

Sostanza e struttura

Queste particolarità sono di massima importanza essendo che influiscono decisamente sulla durata di fioritura. Anche in questo caso bisogna considerare la specie.

Gambo

I fiori, i quali vengono usati per recidere, il gambo deve essere lungo, rigido e diritto.

Inflorescenza

In inflorescenze con più fiori è importante che questi si presentano gradualmente ben distribuiti per la dimensione.

Fioritura

Questa viene considerata a seconda della recisione del gambo o nel caso di prime fioriture in corrispondenza della grandezza della pianta.

II. Scala punti per distinzioni della SSO (esempi)

1. Scala generale

Forma del fiore	30
Colore del fiore	30
Altre caratteristiche:	
Grandezza del fiore	10
Sostanza e struttura	10
Tenuta e disposizione dell'inflorescenza	10
Fioritura	10
Totale punteggio	100

2. CATTLEYA

Forma del fiore:		
Forma generale	15	
Sepali	5	
Petali	5	
Labello	5	30
Colore del fiore:		
Colore generale	15	
Sepali + Petali	7	
Labello	8	30
Altre caratteristiche:		
Grandezza del fiore	10	
Sostanza e struttura	20	
Fioritura + gambo	10	40
Totale punteggio		100

Un fiore al di sopra della media (HCC-Highly Commended Certificate – distinzione di bronzo) deve raggiungere almeno 75 punti.



L'eau

Quelques bases scientifiques pour une meilleure culture des orchidées.

Mots-clés : eau, salinité, sels, ions, EC, pH, dureté, tampon

Jusqu'à aujourd'hui, toutes les théories de l'évolution convergent vers un point précis : l'eau est **INDISPENSABLE** à la vie. **AUCUN** être vivant n'est capable de se développer sans elle, car la majeure partie des réactions biochimiques se réalisent grâce à elle. Mais, au juste, pourquoi la composition de cet « or bleu » couvrant plus de 70% de notre planète est-elle si importante pour nous orchidophiles ?

Il est important de préciser que l'eau est une molécule simple aux propriétés complexes. Simple, parce qu'elle n'est composée que de deux atomes d'hydrogène et d'un atome d'oxygène d'où sa formule chimique **H₂O**. Complexe, parce que nombreuses de ses propriétés sont des « aberrations » et ne ressemblent aucunement aux autres substances (elle possède par exemple la capacité de dissoudre certains composés chimiques, notamment les sels hydrosolubles, tout en gardant son apparence incolore et inodore).

Pour pouvoir introduire la notion d'engrais dans un article prochain, il est important d'introduire quelques notions de chimie élémentaire. Il faut tout d'abord savoir que les atomes comportent un noyau central, constitué de protons et de neutrons, ainsi que d'un nuage d'électrons. Les protons sont toujours chargés positivement, les électrons négativement alors que les neutrons n'ont pas de charge. Une molécule (ensemble d'atome lié entre eux par des liaisons chimiques) sera dite neutre si la somme de ses charges est égale à zéro. Elle possédera ainsi le même nombre de protons que d'électrons, ce qui annulera leur charge respective par des forces d'attractions et de répulsions. Ce qui différencie les atomes entre eux est leur nombre de protons (1 pour l'hydrogène, 16 pour l'oxygène). Les protons et les neutrons sont groupés dans le noyau de l'atome et y demeurent au gré des réactions chimiques. Il en est tout autre pour les électrons qui peuvent être attirés vers d'autres atomes. Vu que l'électron possède une charge négative, une molécule qui en « perd » un deviendra positive (par un excès de protons par rapport au nombre d'électrons), alors que si elle en « gagne » un, elle sera négative (accumulation d'électrons par rapport aux protons).

Pour revenir à la molécule d'eau, l'oxygène est dit électronégatif parce qu'il a tendance à « voler » les électrons des atomes voisins. Il va donc s'accaparer des électrons des deux atomes d'hydrogène. Il y aura ainsi deux charges négatives au niveau de l'oxygène et pour chaque hydrogène une charge positive, créée par

« l'absence » d'électron. La disposition géométrique de cet assemblage (angle de 105° entre les atomes d'hydrogène) dissocie le centre de gravité des charges positives de celui des charges négatives. La molécule est ainsi **polarisée**, induisant un moment électrique permanent. C'est en fait exactement le même phénomène qui se passe avec un aimant : deux extrémités se repousse et attire fortement des substances avec des charges opposées. Une molécule d'eau aura donc à la fois une affinité pour des substances chargées négativement (au niveau de l'hydrogène) que positivement (au niveau de l'oxygène). Sa **polarité** confère à l'eau la faculté de dissoudre un très grand nombre de sels. Un **sel** est un assemblage d'ions liés entre eux par les forces d'attraction et de répulsion dues à leurs charges opposées. Un **ion** peut être quant à lui défini par un atome ou un ensemble d'atome qui a perdu ou gagné un électron. Il **possède donc une charge électrique**, positive (on parlera alors de **cation**) ou négative (**anion**). Une fois dans l'eau, le sel se dissocie pour que les ions qui le composent rejoignent les bonnes extrémités des molécules d'eau. Cette capacité de dissoudre des sels confère à l'eau le caractère de solvant. Un **solvant** est une molécule capable d'en transporter d'autres en les dissolvants. Dans l'eau, le sel est « **solvaté** » puisque les ions « se séparent » pour s'accrocher aux molécules d'eau. Le meilleur exemple est le cas du sel de cuisine, appelé chlorure de sodium [NaCl], où le sodium [Na] possède une charge positive et le chlore [Cl] une charge négative. Ensemble, le sel est neutre mais une fois dans l'eau, les ions se séparent et deviennent invisibles, le sel est alors dissout alors que l'eau reste incolore et inodore, mais son goût fortement influencé par le sel. De nombreux paramètres influencent le pouvoir de dissolution de l'eau, notamment la température et la quantité de sels déjà présents dans l'eau (cf. chapitre *la dureté de l'eau*).

C'est ainsi que l'on peut dissoudre tant de composé dans l'eau, que ce soit des engrais ou des taches sur du linge !

La salinité

La salinité renseigne sur la concentration d'ions dans un solvant, l'eau dans notre cas. L'eau peut être considérée comme une solution électrolytique, car presque tous ses constituants, majeurs et mineurs, sont dissouts et présents sous forme d'ions. Grâce à la présence d'ions, l'eau peut conduire un courant électrique. Cette caractéristique s'appelle la **conductivité électrique**. On la mesure à l'aide d'un appareil appelé conductimètre ou **EC-mètre**. Il mesure l'électroconductivité [**EC**] de la solution en faisant passer un courant électrique entre deux électrodes distantes d'un centimètre. On l'exprime



en milli-Siemens [mS/cm] par centimètre ou micro-Siemens par centimètre [μ S/cm], sachant que

$$1 \text{ mS/cm} = 1000 \text{ } \mu\text{S/cm.}$$

Plus le courant passe bien, plus il y a de charges (électrolytes) dans la solution donc plus il y a d'ions donc plus il y a de sel. Une EC donnée se rapporte donc à une concentration en sel précise, exprimée soit en ppm (*parts per million*) soit en milligramme par litre [mg/l]. Le facteur de conversion dépend de l'EC-mètre utilisé mais est généralement égale à 2. Donc :

$$1000 \text{ } \mu\text{S/cm} = 1 \text{ mS/cm} = 500 \text{ ppm} = 500 \text{ mg/l}$$

L'utilité d'un EC-mètre est fantastique pour doser précisément un engrais puisqu'il prend en compte la qualité intrinsèque de l'eau de départ. Il faut néanmoins prendre garde au fait que cet appareil ne mesure que des sels chargés électriquement une fois dissout mais en aucun cas des molécules non chargées. On aura beau saturer de l'eau osmosée avec de l'urée, l'EC-mètre campera sur sa valeur initiale. Idem pour beaucoup d'engrais organiques puisque ces derniers fonctionnent grâce à l'activité biologique du sol : les microorganismes consomment des molécules organiques pour relarguer... des sels qui augmenteront petit à petit la salinité du substrat. En d'autre terme, l'EC-mètre ne remarquera rien au moment de l'arrosage mais la salinité augmentera au fur et à mesure que les bactéries consommeront les engrais rendant le substrat bien trop chargé pour les plantes aux racines fragiles. D'où également l'importance de lessiver de temps en temps le substrat avec de l'eau pure. Nous développerons davantage cet aspect dans un article consacré aux engrais.

Le pH

Dans les réactions chimiques, l'eau intervient d'abord par sa dissociation en protons [H^+] (=atome d'hydrogène ayant perdu un électron) souvent associés à l'eau [H_2O] pour former des protons hydratés [H_3O^+], et en ions hydroxyle [OH^-]. C'est le rapport entre ces 2 types d'ions qui détermine le pH de la solution. Le pH est le logarithme de l'inverse de la concentration molaire en H^+ et se situe entre 1 et 14. C'est une des caractéristiques essentielles des liquides puisqu'il exprime son caractère **acide** (à $\text{pH} < 7$) ou **basique** ($\text{pH} > 7$). A pH 7, la solution est considérée comme neutre, avec un équilibre entre ions H^+ et OH^- .

La notion de pH est fondamentale pour l'orchidophile, car elle influence drastiquement la capacité des minéraux (sous forme d'engrais) à être assimilable par les plantes. Les plantes ne peuvent absorber que des éléments dissous (=non solides) et certains métaux ne

se dissolvent dans l'eau qu'à un certain pH. Il est donc très important de connaître le pH de sa solution d'arrosage ainsi que celui du substrat pour ne pas créer de carences sur le long terme. Nous détaillerons plus ce concept dans un article consacré aux engrais.

Il existe plusieurs méthodes pour mesurer le pH d'une solution. La plus courante et précise se compose d'un instrument, le **pH-mètre**, qui grâce à la comparaison entre un potentiel standard présent dans l'appareil et celui mesuré par une électrode, donnera une valeur précise du pH. Pour que cette relation entre l'électrode standard et celui variable corresponde bien à la valeur du pH, il est fondamental de calibrer régulièrement son appareil. Cette calibration se fait en trempant le pH-mètre dans différente solution de référence possédant un pH bien déterminé.

La dureté de l'eau.

La **dureté de l'eau**, ou titre hydrotimétrique (T.H), est l'indicateur de la minéralisation de l'eau. Quand l'eau est dite « **dure** » cela signifie simplement qu'elle contient plus de minéraux que l'eau ordinaire. Ces minéraux sont principalement le calcium et le magnésium qui font augmenter la dureté de l'eau lorsque leur concentration augmente. Ce sont des ions chargés positivement qui diminuent la capacité des autres substances chargées positivement à se dissoudre dans l'eau. Les cations auront donc plus de mal à se dissoudre dans une eau dure que dans une eau douce. C'est la raison pour laquelle le savon se dissout mal dans une eau dure.

La dureté de l'eau se mesure en degré français [$^{\circ}\text{fH}$] ou allemand [$^{\circ}\text{dH}$] et correspond à la concentration de calcium [Ca^{2+}] dans l'eau. Le degré français correspond à une concentration de 10 mg de calcaire (CaCO_3) par litre d'eau, alors que le degré allemand se rapporte à 10 mg de chaux vive (CaO) par litre. Un autre élément ayant une influence sur la dureté de l'eau est magnésie (MgO), mais de manière moins importante que le calcaire.

Les facteurs de conversion valent :

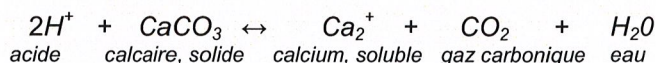
$$1 \text{ } ^{\circ}\text{fH} = 4 \text{ mg de } \text{Ca}^{2+} / \text{litre} = 10 \text{ mg de } \text{CaCO}_3 / \text{litre} = 0.56 \text{ } ^{\circ}\text{dH}$$

Il est important de différencier la dureté permanente de la **dureté temporaire**. La dureté permanente représente la quantité totale de calcium dans la solution alors que la temporaire est due à la part de calcium sous forme de calcaire ou carbonate de calcium [CaCO_3]. C'est cette dernière qui doit être abaissée au maximum pour l'arrosage des orchidées. Elle est causée par la solubilisation du calcaire (ou d'autres sources calciques) dans l'eau contenant de l'acide carbonique. Lorsque le gaz carbonique [CO_2] « s'évapore », le calcium restant se transforme en calcaire qui n'est pas soluble dans



l'eau. C'est ce calcaire qui est à l'origine du tartre et de la majeure partie des taches blanchâtre que l'on peut trouver sur les feuilles après arrosage à l'eau du robinet. Une bonne méthode pour diminuer la dureté temporaire de l'eau consiste à la transformer en dureté perma-

nente. Pour ce faire il faut diminuer le pH de la solution par l'adjonction d'acide selon la formule :



Plusieurs acides peuvent être ainsi utilisés, comme l'indique le Tableau 1.

Tableau 1 Différents acides utilisés pour abaisser la dureté temporaire de l'eau. A noter que nous n'avons pas évoqué certains acides organiques tels que l'acide citrique (jus de citron) et l'acide acétique (vinaigre). Ces derniers sont certes efficaces pour diminuer le pH de l'eau mais lorsque leurs résidus organiques se décomposent ils peuvent engendrer des moisissures ou pourritures

Nom de l'acide	Formule chimique	Ion résiduel	Remarque
A. nitrique	HNO ₃	NO ₃ ⁻	Apport du calcium sous forme de nitrate de calcium, directement assimilable par les plantes (source d'azote [N]).
A. phosphorique	H ₃ PO ₄	HPO ₄ ²⁻	Utilisation limitée à cause de la concentration élevée en Phosphore [P] qui devient phytotoxique. A faible dose apport de phosphore.
A. sulfurique	H ₂ SO ₄	SO ₄ ²⁻	Apport de soufre et de calcium sous forme de sulfate de calcium. Manipulation très dangereuse et réaction exothermique !!!
A. oxalique	C ₂ H ₂ O ₄	C ₂ O ₄ ²⁻	Transforme le calcaire en oxalate de calcium qui précipite dans la solution. Nécessité de laisser décanter l'eau avant utilisation pour n'utiliser que le surnageant.
Oxalate d'ammonium	(NH ₄) ₂ (C ₂ O ₄)	C ₂ O ₄ ²⁻	Idem que pour l'acide oxalique, avec en plus l'apport d'azote ammoniacal.
Azote Ammoniacal	N ₂ H ₃	NH ₃ ⁻	Peu dangereux, optimal pour la physiologie végétale ; plutôt inerte, agit dans la zone racinaire.

Pour acidifier l'eau à l'aide d'acide, le mode opératoire est simple mais doit être suivi rigoureusement. Les acides sont très corrosifs, avec risques de brûlures graves. Voici les règles principales :

- Toujours porter des gants et des lunettes.
- Toujours mettre l'acide dans l'eau et non l'inverse. Risque d'éclaboussures dangereuses !
- Mieux vaut utiliser un acide dilué, plus facile à doser et se munir d'un pH-mètre.
- Attendre que le pH se soit stabilisé avant d'ajouter une nouvelle dose

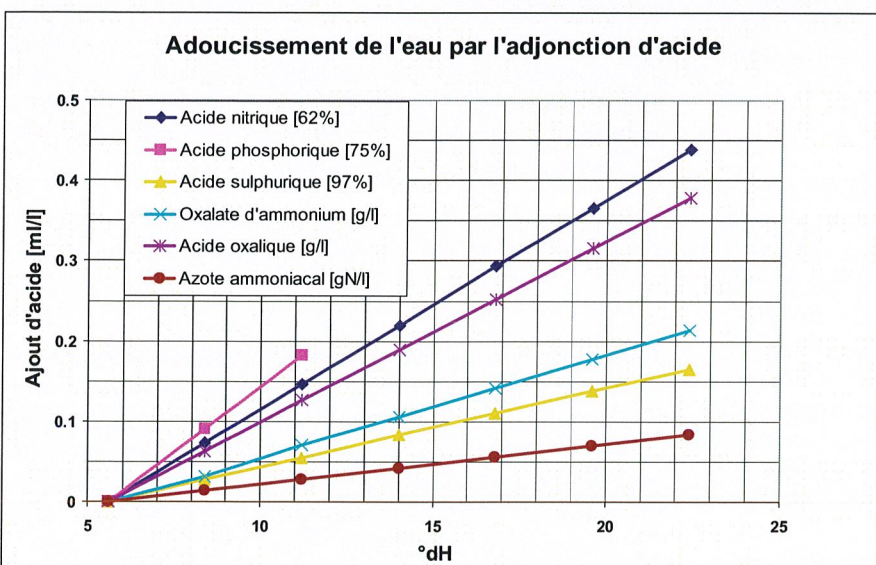


Figure 1 Adoucissement de l'eau par l'adjonction d'acide sous forme liquide [ml/l] ou solide [mg/l]. Par exemple, pour obtenir une eau avec une dureté permanente de 5 °dH avec une eau de départ de 15 °dH, il faut ajouter 0.25 ml d'acide nitrique, 0.08 ml d'acide sulfurique ou 0.1 g/l d'oxalate d'ammonium.

La Figure 1 indique la quantité d'acide à ajouter à l'eau pour atteindre une dureté permanente de 5 °dH, idéale pour les plantes, en fonction de la dureté initiale de l'eau. Ces données ne sont qu'approximatives et il vaut mieux utiliser un pH-mètre pour cette opération.

Un aspect important d'une eau dure est sa faculté à limiter l'effet des acides et des bases s'accumulant dans la solution. Cette propriété s'appelle effet **tampon** et peut être recherchée pour éviter un excès d'acidité dans le substrat. Une eau dure a donc un pH plus stable qu'une eau douce et une meilleure faculté de tamponner le substrat. Nous développerons d'avantage ce concept dans le chapitre consacré aux substrats.

Gaëtan Gogniat



Paphiopedilum delenatii

Le *Paphiopedilum delenatii* est une espèce de sabot-de-Vénus extrêmement intéressante à plus d'un titre (Figure 1). Décrite par Guillaumin en 1924, c'est tout d'abord la première espèce du sous-genre *Parvisepalum* (feuilles plus ou moins tesselées, pollen granuleux, sépale dorsal plus petit que les pétales et faculté à générer des stolons) à avoir été découverte. Les autres ne suivront que dès la fin des années 1970.

Un officier de l'armée française aurait donc découvert le *P. delenatii* vers 1913 dans le Tonkin, au Nord du Vietnam, et envoya quelques spécimens en France à M. Delenat. Ces plantes semblent avoir toutes péri peu de temps après. En 1922, un explorateur français nommé Poilane aurait redécouvert un site aux environs de Nha Trang, au Sud du Vietnam et fit parvenir des exemplaires à la fameuse pépinière Lecoufle, dans la banlieue parisienne. Ces pépiniéristes renommés parvinrent à faire fleurir une unique plante en 1924, puis à la féconder. De ces deux premières collectes ne subsista que ce clone, toutes les autres plantes ayant rejoint le paradis des orchidées. Mais la pépinière Lecoufle parvint à multiplier leur clone par auto-fécondation successive et à disséminer les plantules aux quatre coins du monde.

La conséquence de ces « selfing » (auto-fécondation d'une même plante) à outrance du clone originel engendra d'une part des plantes aux caractères très uniformes mais entraîna surtout petit à petit une dégénérescence des plantes... En outre, l'espoir de découvrir de nouveaux sites au Vietnam sembla définitivement s'envoler lors de la guerre, puisque l'utilisation massive et abusive d'agent exfoliant fit rapidement disparaître la flore locale.

Et pourtant... la redécouverte du *P. delenatii* au début des années 90 fit sensation dans le microcosme des

orchidophiles « paphiophiles ». Enfin allions-nous augmenter le « pool » génétique de cette espèce, enfin de plus grande variation de couleur, de taille, etc... Bien que les plantes issues de ces nouveaux sites présentent une similitude importante avec le clone originel de Lecoufle, les phénotypes des différentes populations de *P. delenatii* demeurent étonnamment constants.

Certains clones exceptionnels ont malgré tout été découverts, par exemple des plantes albinos (Figure 2), où la coloration rosée du sabot est remplacée par un blanc cristallin et avec staminode jaune éclatant; une autre variété présentant tout les caractéristiques d'un albinos mais avec un sabot coloré (Figure 3).

Enfin une variété, dite « vinicolor », avec un liseré violet très foncé autour des feuilles, un sabot violet foncé et des reflets violet au niveau des pétales et du sépale dorsal (Figure 4).

Le *P. delenatii* est très apprécié par les pépiniéristes par sa capacité à engendrer de beaux hybrides, rapides de croissance et aisés de culture et sa faculté à ne transmettre pratiquement que ses caractères positifs à sa descendance, notamment l'excellent taux de germination des graines.

De culture aisée, ce sabot-de-Vénus a besoin d'environ 10 mois pour mûrir une pousse sur une plante adulte et lui permettre de fleurir. Chez moi, mes *P. delenatii* fleurissent au printemps. Ce sont des plantes qui peuvent en quelques années donner de beaux spécimens multi-pousses. Comme la plupart des *paphiopedilum*, ils n'apprécient guère les atmosphères suffocantes. En revanche, si on peut leur offrir des températures situées entre 15 °C et 25 °C et empêcher à la fois la sécheresse et l'excès d'humidité au niveau de leurs racines, les *P. delenatii* devraient très bien s'accommoder à une culture en appartement.



Figure 1



Figure 2



Figure 3



Figure 1 *P. delenatii*

Figure 2 *P. delenatii* var *alba*. L'absence du pigment anthocyanine empêche la couleur rose du sabot et du staminode de s'exprimer.

Figure 3 *P. delenatii* 'Emilie Faublas'. Ce cultivar est très intéressant puisqu'il possède les feuilles (aucune coloration foncée) et le staminode d'un albinos. Le sabot est pourtant normalement coloré. Il s'agit d'une plante semi-albinos.

Figure 4 *P. delenatii* var *vinicolor*. Cette variété possède des reflets violets sur les pétales et le sépale dorsal ainsi qu'un sabot et un staminode très foncé.



Figure 4

Gaëtan Gogniat

Anstehende SOG Aktivitäten / Activités actuelles de la SSO / Attività attuali della SSO

- 12.09.2009 Pflanzenbörse / Bourse d'orchidées / Borsa delle orchidee, Gasthof zum Schützen, Aarau**
Programm / Programme / Programma (provisorisch / provisoire / provvisorio)
 09:00 - 09:30 Pflanzenabgabe zur Bewertung / Remise des plantes à juger / Consegna delle piante da valutare
 09:30 - 12:00 Orchideenbörse / Bourse aux plantes / Borsa di orchidee
 12:30 Mittagessen, Anmeldung beim Aktuar / Repas: inscription auprès du secrétaire / Pranzo, iscrizione presso l'attuario
 14:00 Diavortrag / Conférence avec projection de diapos / Conferenza con diapositive
- 24.-27.09.2009** Beteiligung mit einem Ausstellungsstand am 15. Europäischen Orchideen Kongress in Dresden /
 Participation avec un stand au Congrès Européen d'orchidées à Dresden /
 Partecipazione con uno stand espositivo presso il Congresso Europeo d'orchidee a Dresda

Orchideen Bewertung / Jugement des orchidées / Valutazione delle orchidee

Bewertungstermine/dates/date:

- 08.08.2009** Botanischer Garten Zürich
12.09.2009 Orchideenbörse/Bourse d'orchidées / Borsa delle orchidee Aarau
10.10.2009 Botanischer Garten Zürich
14.11.2009 Botanischer Garten Zürich
12.12.2009 Botanischer Garten Zürich

Bringen Sie zahlreich Ihre überdurchschnittlichen Pflanzen zur Bewertung! Die prämierten Pflanzen werden veröffentlicht (siehe Heftmitte) und helfen damit anderen Mitgliedern als Referenz.

Amenez vos plus belles plantes au jugement! Les plantes primées seront publiées (cf. milieu du journal) et servent ainsi de référence aux autres membres.

Portate numerosi le vostre piante alle valutazioni! Le piante premiate saranno pubblicate (vedi rivista) e aiutano quale referenza ai soci.



Serapias vomeracea

Quando ho scoperto nei prati e nei boschi della Valcolla, sopra Tesserete, la *Serapias vomeracea* in fiore, restai assai sorpreso, poiché ero a conoscenza che questa magnifica orchidea terrestre è molto rara nelle nostre regioni. Veniva segnalata in Italia nella zona del lago di Garda e nella regione occidentale del lago di Como (sopra Tremezzo).

Ultimamente si è saputo che si trova pure nel Mendrisiotto.

La *Serapias vomeracea* è tipica del clima temperato del Mediterraneo. La fioritura di questa orchidea, dalle nostre parti, va dalla fine di aprile a maggio inoltrato.

La spiga è composta da pochi fiori (meno di 10) grandi e vistosi, assai compatti. I fiori della *Serapias* della Valcolla sono di un colore violaceo intenso. Il labello trilobato è simile ad una lingua che esce da una bocca. I sepali sono ripiegati all'interno.

Il termine "vomeraceo" deriva dall'analogia del labello alla forma del vomere dell'aratro. La fioritura di questa orchidea avviene maggiormente quando le condizioni meteorologiche sono favorevoli (primavere piuttosto secche). Queste orchidee sono dipendenti per la loro riproduzione, come dimostrano studi scientifici, da insetti imenotteri che impollinano i fiori (api ma soprattutto l'insetto "osnia aurulenta"). Anche se i fiori sono privi di nettare attirano questi insetti per la loro tipica forma di cavità protettiva.

La densità di presenza dipende quindi da questi insetti impollinatori. L'orientazione di questi fiori in direzione del sole, come descritto da pubblicazioni, non è stato da me verificata. La rivista tedesca "Die Orchidee" enumera diverse varietà di *Serapias* esistenti in Europa: la *Serapias bergonii* e la *Serapias politisii* caratterizzate da un labello rosa, più corto e meno appariscente con una infiorescenza assai raggruppata. In Grecia e sull'isola di

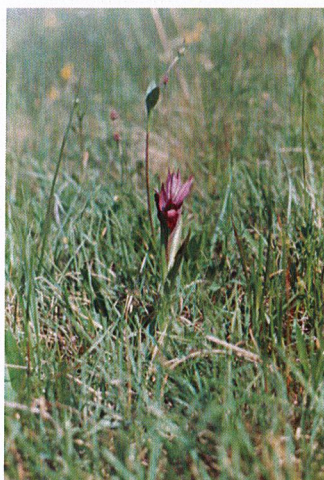
Cipro si trova la *Serapias orientalis* di colore molto intenso.

Sembra che la *Serapias vomeracea* simile alla nostra esista sulle Alpi Marittime della Francia. Uno studio scientifico sulla *Serapias vomeracea* del lago di Como è stato fatto dal biologo Matthias Kropf (Institut für spezielle Botanik-Johannes Gutenberg Universität Bentzelweg 9b D-55099 Mainz) e pubblicato sulla rivista tedesca "Die Orchidee" Nr. 2002-4.

Testo gentilmente redatto da Claudio Crivelli – Breganzona

Letteratura sulla *Serapias vomeracea*:

- Dafni A. (1981): Pollination of *Serapias vomeracea*
- Götz R. (1980) *Serapias Ergebnisse statischer und chronologischer Untersuchungen*
- Perazza Ge M. Decarli (2000) Tre orchidee rare in Trentino incluso *Serapias*
- Vöth W. (1980) Können *Serapias*-Blüten Nesttäuschblumen sein?





Orchis morio

L'*Orchis morio* è la tipica orchidea dei prati magri e secchi esposti al sole. È presente in notevole espansione nella Valle Maggia fino a 1800 m. Raggiunge un'altezza che varia da 10 a 50 cm. La spiga è cilindrica con fiori rossi purpurei, quasi violetti, raramente si trova il tipo albino. Il labello è lungo da 6 a 10 mm, nella zona centrale è punteggiato.

La fioritura va da aprile a giugno a dipendenza dell'altezza del luogo.

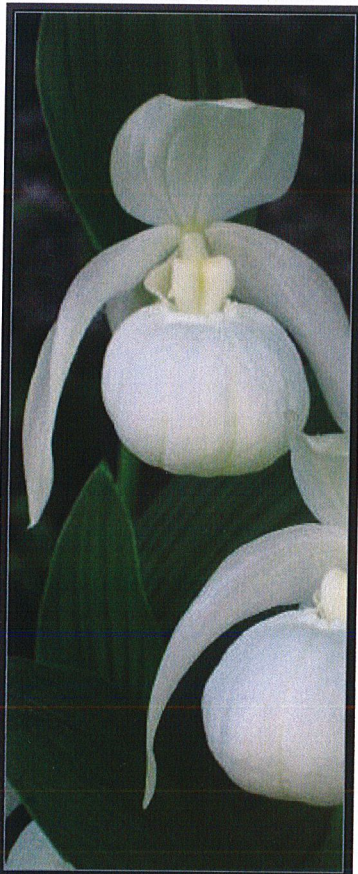
Vedere i prati della Bassa Valle Maggia all'inizio di maggio disseminati da questi magnifici fiori è uno spettacolo stupendo.

Ultimamente ho notato con soddisfazione, grazie anche ai prati lasciati incolti, che la specie si è ulteriormente diffusa e che quindi si deve ritenere che l'*Orchis morio* prosperi bene senza pericolo di estinzione, anche perché se i prati non vengono falciati può avvenire l'impollinazione e la produzione dei semi.

Testo gentilmente redatto da Claudio Crivelli – Breganzona



GARTENORCHIDEEN JOHANN BLÄTTLER



Kontakt

Gartenorchideen
Johann Blättler,
Chatzenrain 18,
CH-6064 Kerns

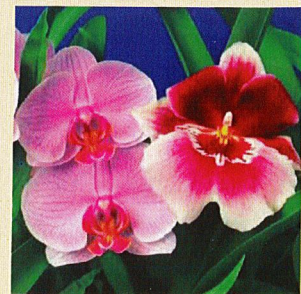
Tel.: 041 660 90 59
Natel: 079 297 97 27
FAX: 041 661 11 43

Besuch & Führungen
oder Exkursionen:
nach telefonischer
Abmachung oder
Anfrageformular auf
der Webseite:

www.gartenorchideen.ch

Orchideen Flüssigdünger

- für alle Orchideenarten
- kräftige Pflanzen



für besondere Blütenpracht

Hauert HBG Dünger AG
3257 Grossaffoltern
Telefon 032 389 10 10
Fax 032 389 10 14
www.hauert.com

Hauert

Wenns um Dünger geht!



Le mie esperienze nella coltivazione della *Vanda*, redatto da Claudio Crivelli – Breganzona

Diverse specie di *Vanda* vengono oggi vendute anche dai fioristi. Queste orchidee si presentano con tante radici sciolte, mentre la pianta viene fissata mediante un piccolo cestello, sostenuto tramite quattro fili metallici con un gancio per poter appendere la pianta. Questa orchidea tropicale normalmente non viene coltivata in vasi come le altre. Bisogna subito osservare che la *Vanda* è un'orchidea delicata e assai difficile da coltivare se non si osservano terminati procedimenti. Le radici aeree devono essere umidificate molto bene almeno 3 volte la settimana (per coltura in casa) mediante immersione totale dell'apparato radicale in una bacinella di acqua tiepida durante almeno dieci minuti. Quando si acquista una *Vanda* bisogna osservare che sia una pianta florida e che le foglie siano numerose e di colore verde senza sfumature giallognole, soprattutto alla base. Le foglie inferiori della *Vanda* tendono ad ingiallire facilmente e poi si staccano una dopo l'altra e la pianta deperisce velocemente e diventa difficilmente salvabile. È importante dopo la fioritura tagliare il gambo dell'infiorescenza molto bene alla base, per evitare che il resto del gambo imputridendo intacchi e danneggi la pianta stessa.

Per la coltivazione in serra la temperatura richiesta deve essere assai elevata durante tutto l'anno (18°-20°) con umidificazione delle radici aeree in modo ripetitivo.

La *Vanda* può essere coltivata benissimo in appartamento usando un vaso di vetro largo e svasato. L'orchidea deve essere piazzata in una zona luminosa dell'appartamento anche alla luce diretta del sole. Le radici della *Vanda* imbevono l'acqua facilmente e quando il colore delle radici umide è verdastro significa che la pianta è in ottima salute.

In commercio si possono acquistare recipienti di vetro adatti, come quelli usati per i tulipani recisi, in modo da poter togliere facilmente l'orchidea per il "bagno" trisettimanale.

Se certi accorgimenti indicati vengono osservati, la coltivazione della *Vanda* avrà successo e la *Vanda* prospererà e fiorirà di nuovo. Per la coltura delle orchidee tropicali è indispensabile un'esperienza che si acquisisce con gli anni, in quanto non tutte le orchidee devono essere trattate allo stesso modo. Davanti ad un insuccesso è importante analizzare tutti gli aspetti usati nella coltura, senza demoralizzarsi e tirare le dovute considerazioni per tentare altri sistemi. Tante volte ho dovuto constatare che tante piante, soprattutto di origine asiatica, non sono piante floride anche se presentano fiori bellissimi, dopo poco tempo i bulbi anneriscono e la pianta perisce inesorabilmente, probabilmente sono piante coltivate in grande quantità all'esterno e recise per la vendita. Quando si acquista un'orchidea tropicale è importante guardare il vigore della pianta, la sanità delle radici prima della bellezza del fiore o del prezzo magari modico.

Letteratura sulla *Vanda*:

Die Orchidee vol 57 Nr. 2006-2

Avenhaus (2003) Orchideen im Festkleid

Avenhaus(2006) Orchideen auf Stelzen



www.Orchideen-Amsler.ch

Orchideen -

- Hybriden
- Naturformen
- Zubehör
- Kurse
- Versand

alles in grosser Auswahl

in Sirmach TG

14. Luzerner Orchideentage 'Einfach Orchideen'... ...und der Rest ist Schrott. Die fantastische Schau der Gegensätze.



Fr. 28. August 08:00 - 22:00
Sa. 29. August 08:00 - 18:00
So. 30. August 08:00 - 16:00

Der Luzerner Garten lädt recht herzlich ein zu einer fantastischen und einzigartigen Schau der Gegensätze. Tausende blühende Orchideen in atemberaubenden Dekorationen aus Metallen, Werkzeugen, Industriebauten und Schrott. Wie kommen 11 Tonnen Metall in den Luzerner Garten?

mit neuem TAIWAN und
Jungpflanzen-Import

Wir präsentieren Ihnen auf 10'000m² Eleganz und Schlichtes, Schönheit und Robustheit, Glanz und Rost, Altes und Neues, Hart und Weich. In unseren neuen Schaugärten finden Sie aber auch eine grosse Kräuterschau, einen Südseestrand, den verwunschenen Schattenwald und im Wüstengarten die kleinste Wasserorgel der Welt, natürlich wieder mit vielen Sonderangeboten und Raritäten.

www.orchideenschau.ch

Adligenswilerstrasse 113
6030 Ebikon
Tel.: 041 375 60 70

Luzerner Garten
www.luzerner-garten.ch



Orchids-Tech

Z.I. Le Bey 18
1442 Montagny-près-Yverdon
Tél / Fax +41 24 445 30 13
info@orchids-tech.ch
www.orchids-tech.ch

Nouveau

Montagny-près-Yverdon

500m² de serres

Nous avons le plaisir de vous inviter à venir découvrir notre espace expo-vente

Orchidées

Mur Végétal

Matériel

Terrarium

